



Ersatzteil-Katalog

Spare parts catalogue

Catalogue de pièces de rechange

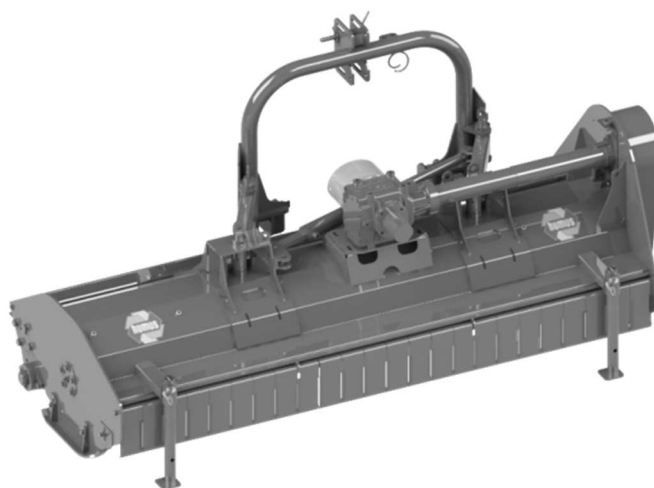
Schlegelmulcher

Flail Mulcher

Broyeurs

KMF 155

KMF 200/3 – 300/3



Maschinenfabrik

Bermatingen GmbH & Co. KG

Kesselbachstr. 2
D-88697 Bermatingen

Telefon: +49 (0) 7544 / 9506 - 0
Telefax: +49 (0) 7544 / 9506 - 43
Telefax: +49 (0) 7544 / 9506 - 20



HINWEIS: Bei allen Ersatzteilbestellungen bitte die Serien-Nr. der Maschine angeben!

NOTE: For all spare part orders, please indicate the serial number of the machine.

NOTA: Pour commander des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro de la machine.

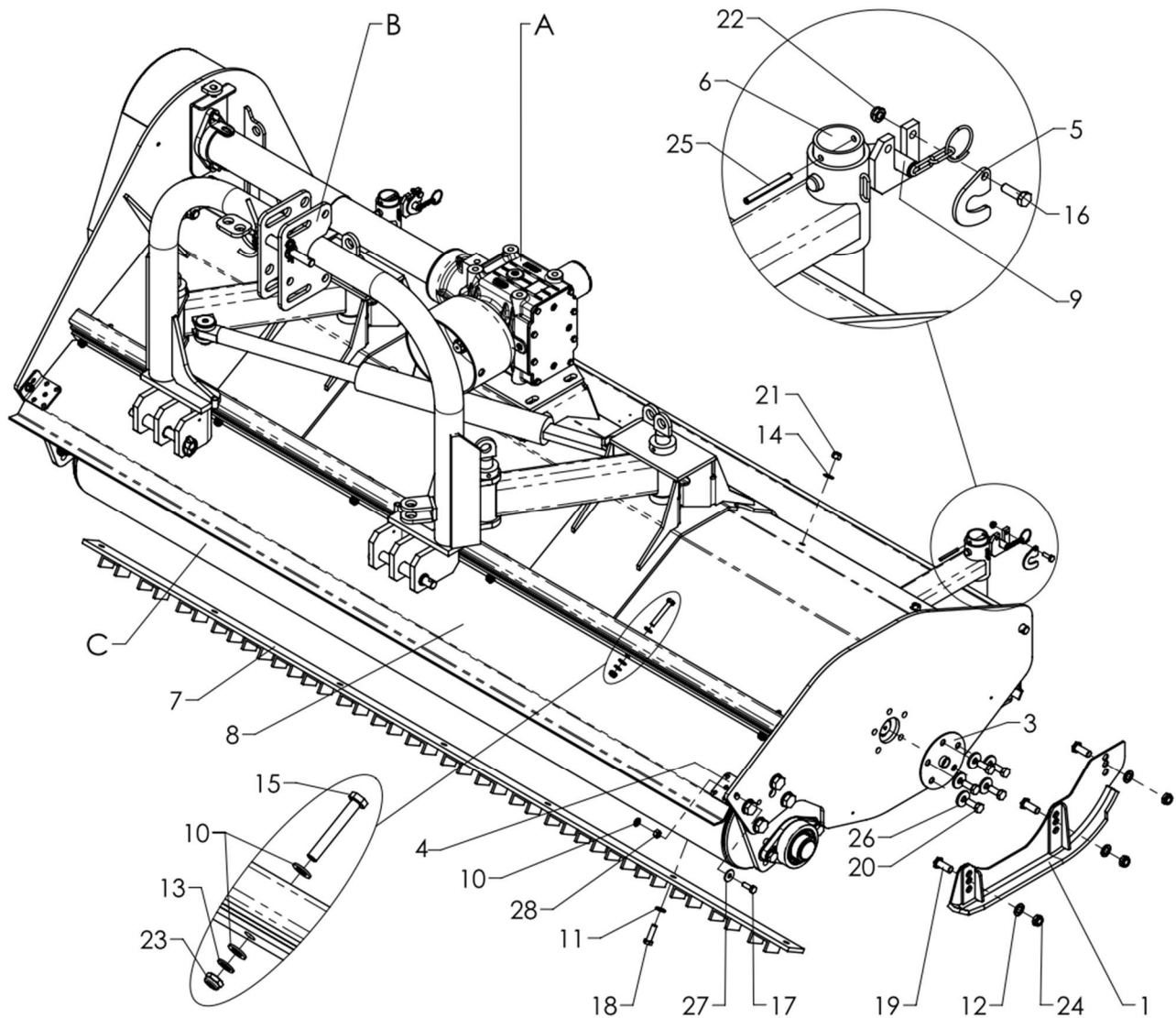
Verwenden Sie nur Originalteile von **humus** .
Die Garantie für beste Qualität!

Änderungen und Irrtümer vorbehalten!
Technical changes and errors excepted!
Sauf erreur ou omission!

Inhaltsverzeichnis

1.	Grundmontage / Basic assembly / Montage de base	4
2.	Antrieb / Drive / Entraînement á bas: KMF 155 & 200/3	6
3.	Antrieb / Drive / Entraînement á bas: KMF 220/3 – 240/3; 3-rillig/3-grooves	8
4.	Antrieb / Drive / Entraînement á bas: KMF 220/3–300/3; 4-rillig / 4 grooves.....	10
5.	Riemenspanner / Tensioner / Tendeur de courroie.....	12
6.	Seitenverstellung / Side adjustment / déport latéral.....	16
7.	Doppelarmverstellung / Side adjustment double swivel arm/ déport latéral.....	18
8.	Lagerung Messerwelle / Rotor shaft bearing / Axe batteur roulement	20
9.	Schlegelwelle / Rotor shaft / Axe batteur	22
10.	Klingenmesserwelle / Rotor shaft, Y-type flails / Rotor porte couteaux Y	24
11.	Laufwalze / Rear Roller / Rouleau stabilisateur.....	25
12.	Fallklappen / Guard shutter / Barette de protection	27
13.	Aufnahme & Zerreivorrichtung / Shredding bar / Dispositif de réception	28
14.	Sonderzubehr / Accessories / Extras.....	30
14.1	Entlastungseinrichtung / relieving device / relâchement de la tension	30
14.2	Verschleissblech Satz / Wear plate Set / tôles d'usure set	30
14.3	Schwenkscheibe / Swivel Arm / Bras mobile	32
14.4	Schwenkrad / turnover / roue rotative	34
14.5	Unimoganbau /Mounting Unimog / Montage Unimog.....	36
15.	Bestellformular / Spare parts order form / Commande pièces détachées	42

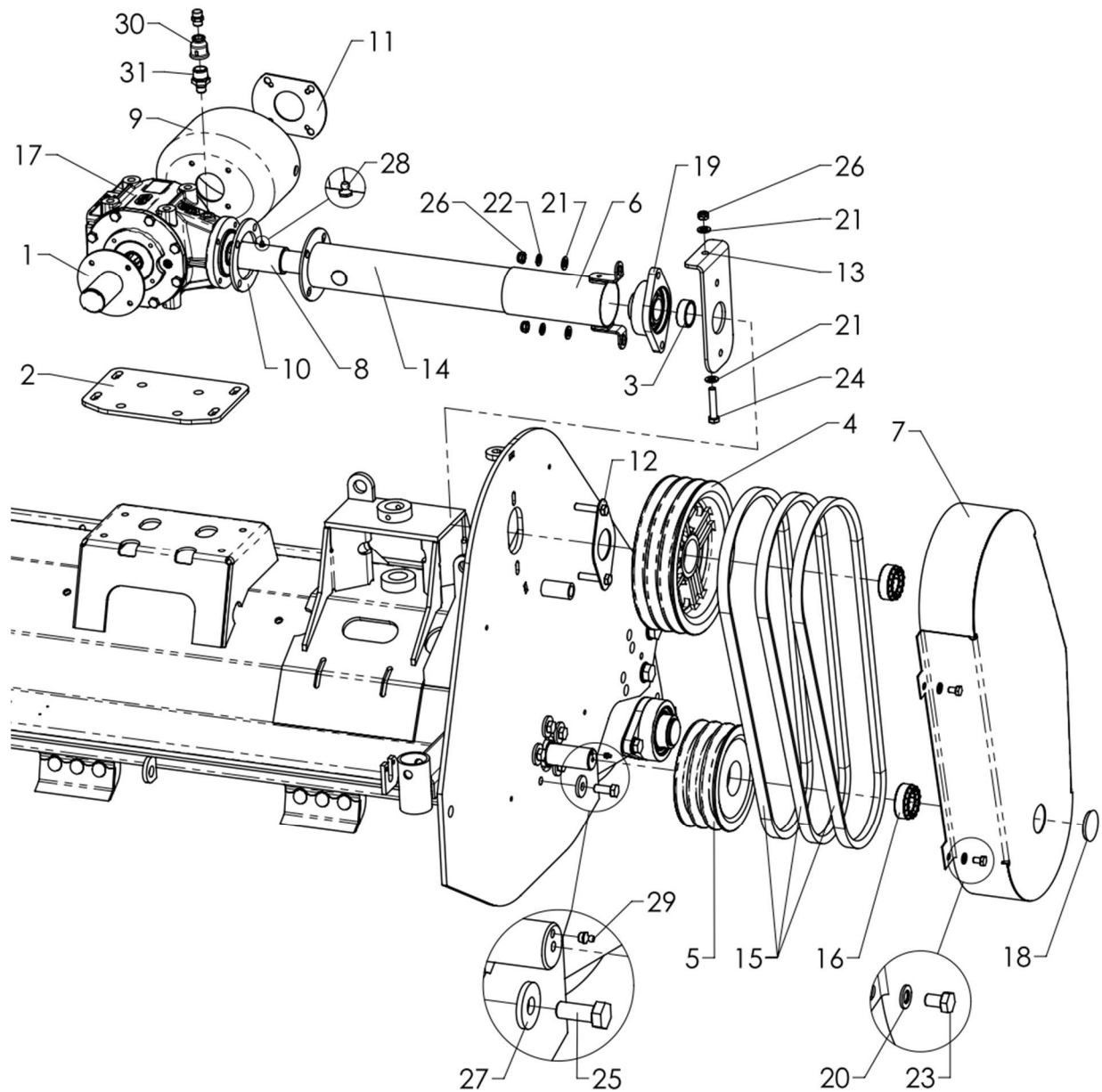
1. Grundmontage / Basic assembly / Montage de base



POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
A			Antrieb	Drive	Entraînement à bas	
B			Traegeranbau	Mounting	Élément d'attache	
C			Laufwalze	Rear Roller	Rouleau stabilisateur	
1	185.95.012	1	Gleitkufe rechts	skid right	glissière droit	optional / optionnel
2	185.95.112	1	Gleitkufe links	skid left	glissière gauche	
3	224.95.029	1	Schmiernippelplatte	lub nipple plate	plaque de graisseur	
4	521.91.375	2	Halter	support	support	

POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
5	521.91.490	2	Sicherungshaken	locking hook	crochet	
6	521.95.030	2	Fussrohr	supporting foot	béquille	
7	591.95.060	1	Schlagleiste	shredding bar	grille de broyage	KMF 155
	520.95.060					KMF 200/3
	521.95.060					KMF 220/3
	522.95.060					KMF 240/3
	523.95.060					KMF 260/3
	532.95.060					KMF 280/3
	524.95.060					KMF 300/3
8	519.91.360	1	Abdeckblech LW	cover	couvercle	KMF 155
	520.91.360					KMF 200/3
	521.91.363					KMF 220/3
	522.91.630					KMF 240/3
	523.95.075					KMF 260/3
	532.95.075					KMF 280/3
	524.95.075					KMF 300/3
9	595.95.014	2	Stützfußstecker	safety bolt	boulon	
10	901.25.004	14	U-Scheibe	washer	rondelle	Ø10,5
11	901.25.005	6	U-Scheibe	washer	rondelle	Ø10,5
12	901.25.008	6	U-Scheibe	washer	rondelle	Ø10,5
13	901.27.004	6	Federring	spring lock washer	rondelle ressort	B8
14	901.37.002	6	Federscheibe	spring washer	anneau ressort	B12
15	909.31.026	6	Skt-Schraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M8x75
16	909.33.012	2	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M8x25
17	909.33.021	2	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M10x30
18	909.33.030	6	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M12x40
19	909.33.044	6	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M16x40
20	909.33.913	10	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M14x35
21	909.80.606	6	Stovermutter	stover nut	écrou	M12
22	909.85.004	2	Polystopmutter	lock nut	écrou autofreine	M8
23	909.85.005	6	Polystopmutter	lock nut	écrou autofreine	M10
24	909.85.008	6	Polystopmutter	lock nut	écrou autofreine	M16
25	914.81.615	2	Spannhülse	spacer sleeve	bague de tension	
26	963.40.004	10	U-Scheibe	washer	rondelle	Ø15
27	990.21.005	2	U-Scheibe	washer	rondelle	Ø17
28	909.34.005	2	Skt.-Mutter	hex nut	écrou hexagonal	M10

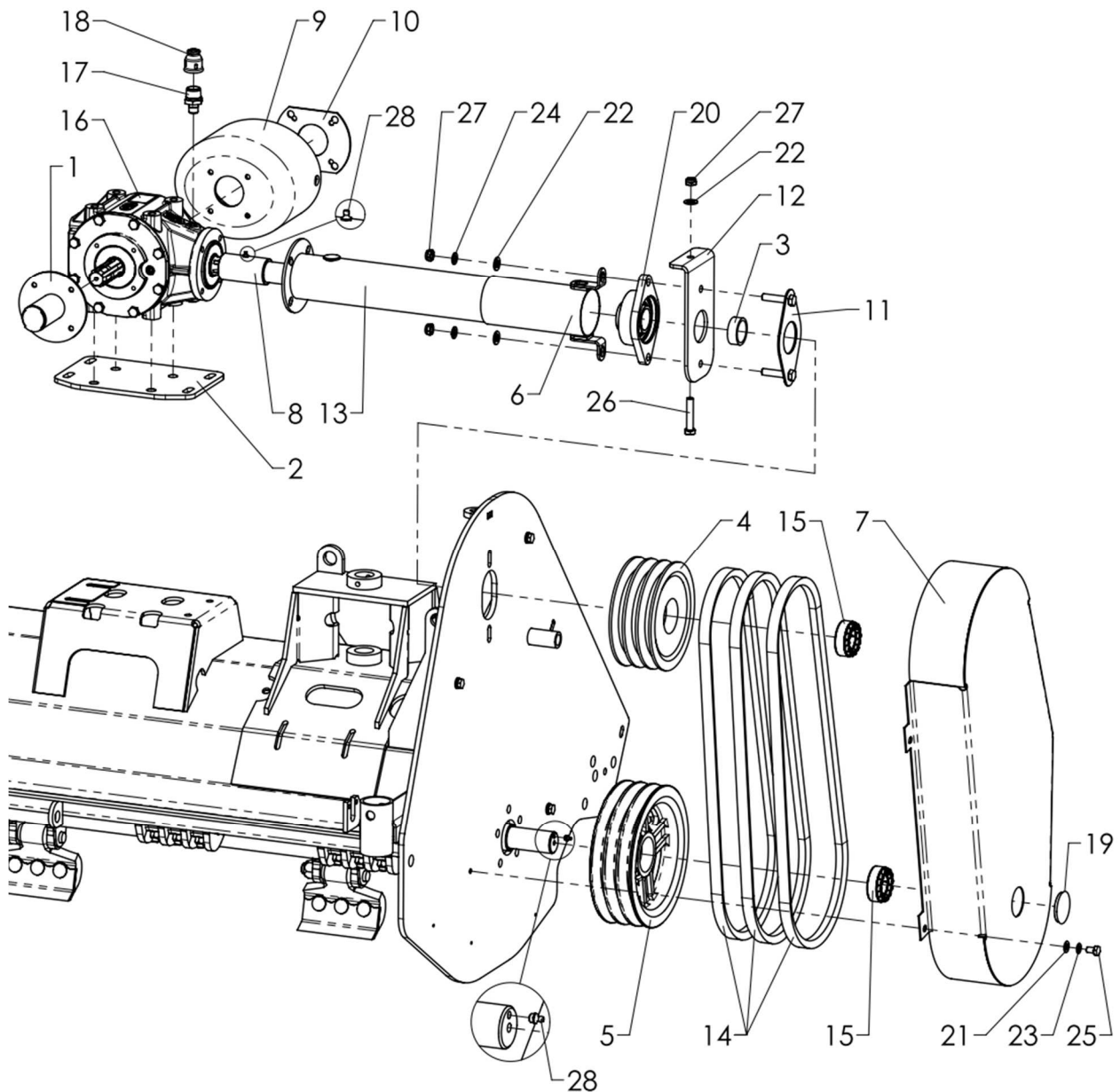
2. Antrieb / Drive / Entraînement á bas: **KMF 155 & 200/3**



POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	177.95.011	1	Keilwellenschutz	cover	protection	Heck oder Front
2	185.91.318	1	Getriebeplatte	gearplate	Support d'entraînement	
3	224.91.334	1	Disanzbuchse	distance bush	douille de distance	
4	224.92.375	1	Keilriemenscheibe Ø 201	v-belt pulley Ø 201	pouile Ø 201	540 1/min
	52091415		Keilriemenscheibe Ø 245	v-belt pulley Ø 245	pouile Ø 245	750 1/min
	224.92.372		Keilriemenscheibe Ø 290	v-belt pulley Ø 290	pouile Ø 290	1000 1/min

POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
5	224.92.372	1	Keilriemenscheibe Ø 290	v-belt pulley Ø 290	pouile Ø 290	540 1/min
	52091415		Keilriemenscheibe Ø 245	v-belt pulley Ø 245	pouile Ø 245	750 1/min
	224.92.375		Keilriemenscheibe Ø 201	v-belt pulley Ø 201	pouile Ø 201	1000 1/min
6	228.95.013	1	Schutzrohr aussen	protective tube outer	tube de protection	
7	521.95.014	1	Keilriemenab- deckung	V-belt cover	Couvercle de courroie trapezoidale	
8	521.95.025	1	Antriebswelle	gear shaft	Arbre d'entraînement	
9	522.91.325	1	Schutztopf	protective cover	bol de protection	Heck o. Front
		2				Heck & Front
10	522.91.331	1	Distanz-Flanschring	distance bush	douille de distance	
11	524.91.333	1	Halterblech	holder	support	
12	524.95.033	1	Schraubenplatte	screw plate	plaque à vis	
13	532.91.333	1	Lagerspannplatte	clamping plate	plaque de serrage	
14	532.95.031	1	Schutzrohr	protective tube	tube de protection	
15	800.03.006	3	Keilriemen	v-belt	courroie	
16	800.13.004	2	Spannsatz	clamp	fixation poulie	
17	800.14.068		Getriebe M62 540 1/min & 750/min	gearbox M62 540 1/min & 750/min	transmission M62 540 1/min & 750/min	drehrichtungs- unabhängig / independent of direction of rotation
	800.14.069		Getriebe M62 1000 1/min	gearbox M62 1000 1/min	transmission M62 1000 1/min	
	800.14.077		Getriebe M62 540 1/min & 750/min	gearbox M62 540 1/min & 750/min	transmission M62 540 1/min & 750/min	
	800.14.076		Getriebe M62 1000 1/min	gearbox M62 1000 1/min	transmission M62 1000 1/min	
18	843.00.004	1	Kunststoffstopfen	plastic stopper	bouchon plastique	
19	890.00.040	1	Flanschlager	flange bearing	bride de palier	
20	901.25.004	4	Scheibe	washer	rondelle	Ø 8,4
21	901.25.005	4	Scheibe	washer	rondelle	Ø 13
22	901.27.005	2	Federing	spring lock washer	rondelle ressort	12
23	909.33.018	4	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M10x16
24	909.33.033	1	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M12x60
25	909.33.913	10	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M14x35
26	909.85.006	3	Polystopmutter	lock nut	écrou autofreine	M12
27	963.40.004	10	Scheibe	washer	rondelle	Ø15
28	971.41.201	1	Schmiernippel	grease nipple	graisseur	M6x1
29	971.41.202	1	Schmiernippel	grease nipple	graisseur	M8x1
30	810.00.414	1	Muffe	socket	raccord à emboîtement	3/4"-3/8"
31	810.00.413	1	Doppelnippel	hexagon nipple	raccord à collerette	3/4"-3/8"

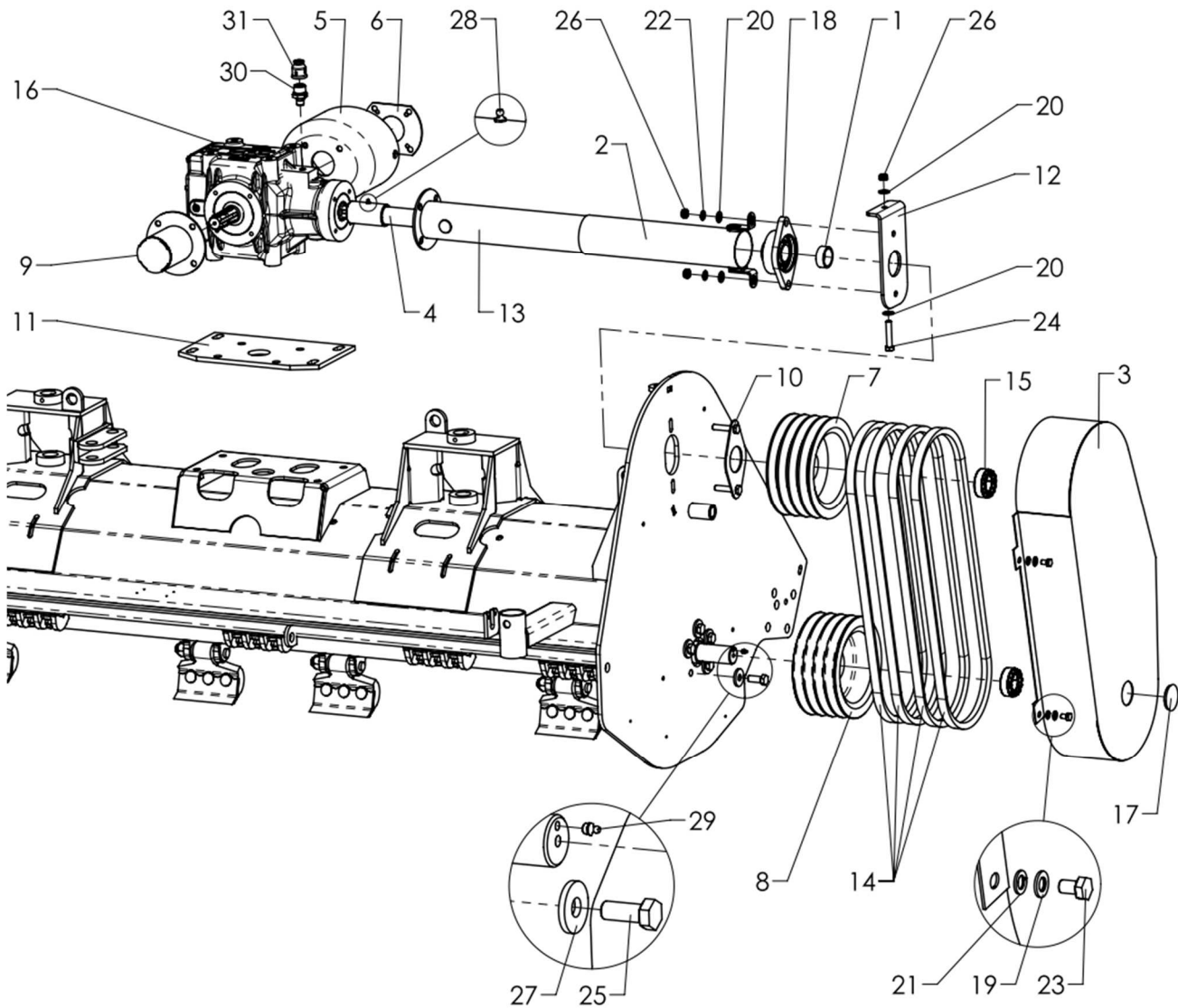
3. Antrieb / Drive / Entraînement á bas: **KMF 220/3 – 240/3; 3-rillig/3-grooves**



POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	177.95.011	1	Keilwellenschutz	cover	protection	
2	185.91.318	1	Getriebeplatte	gearplate	Support d'entraînement	
3	224.91.334	1	Distanzbuchse	distance bush	douille de distance	

4	224.92.375	1	Keilriemenscheibe Ø 201	v-belt pulley Ø 201	pouile Ø 201	540 1/min
	522.91.415		Keilriemenscheibe Ø 224	v-belt pulley Ø 224	pouile Ø 224	750 1/min
	524.92.409		Keilriemenscheibe Ø 265	v-belt pulley Ø 265	pouile Ø 265	1000 1/min
5	524.92.409	1	Keilriemenscheibe Ø 265	v-belt pulley Ø 265	pouile Ø 265	540 1/min
	522.91.415		Keilriemenscheibe Ø 224	v-belt pulley Ø 224	pouile Ø 224	750 1/min
	224.92.375		Keilriemenscheibe Ø 201	v-belt pulley Ø 201	pouile Ø 201	1000 1/min
6	228.95.013	1	Schutzrohr aussen	protective tube outer	tube de protection	L=200mm
	524.95.013					L=600mm
7	521.95.014	1	Keilriemenab- deckung	V-belt cover	Couvercle de courroie trapezoidale	Antrieb li. Drive left
	521.95.114					Antrieb re. Drive right
8	521.95.025	1	Antriebswelle kpl.	gear shaft	Arbre d'entraînement	L=627mm
	185.95.033					L=997mm
9	522.91.325	1	Schutztopf	protective cover	bol de protection	
10	524.91.333	1	Halterblech	holder	support	
11	524.95.033	1	Schraubenplatte	screw plate	plaque á vis	
12	532.91.333	1	Lagerspannplatte	clamping plate	plaque de serrage	
13	532.95.031	1	Schutzrohr	protective tube	tube de protection	
14	800.03.005	3	Keilriemen	v-belt	courroie	
15	800.13.004	2	Spannsatz	clamp	fixation pouile	
16	800.14.068	1	Getriebe M62	gearbox M62	transmission M62	
	800.14.077	1	Getriebe M62	gearbox M62	transmission M62	drehrichtungs- unabhängig / independent of direction of rotation
17	810.00.413	1	Doppelnippel	hexagon nippel	raccord á collerette	3/4"-3/8"
18	810.00.414	1	Muffe	socket	raccord á emboîtement	3/4"-3/8"
19	843.00.004	1	Kunststoffstopfen	plastic stopper	bouchon plastique	
20	890.00.040	1	Flanschlager	flange bearing	bride de palier	
21	901.25.004	4	Scheibe	washer	rondelle	Ø 8,4
22	901.25.005	4	Scheibe	washer	rondelle	Ø 13
23	901.27.004	4	Federring	spring lock washer	rondelle ressort	
24	901.27.005	3	Federring	spring lock washer	rondelle ressort	
25	909.33.018	4	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M10x16
26	909.33.033	1	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M12x60
27	909.85.006	3	Polystopmutter	lock nut	écrou autofreine	M12
28	971.41.202	2	Schmiernippel	grease nippel	graisseur	M8x1

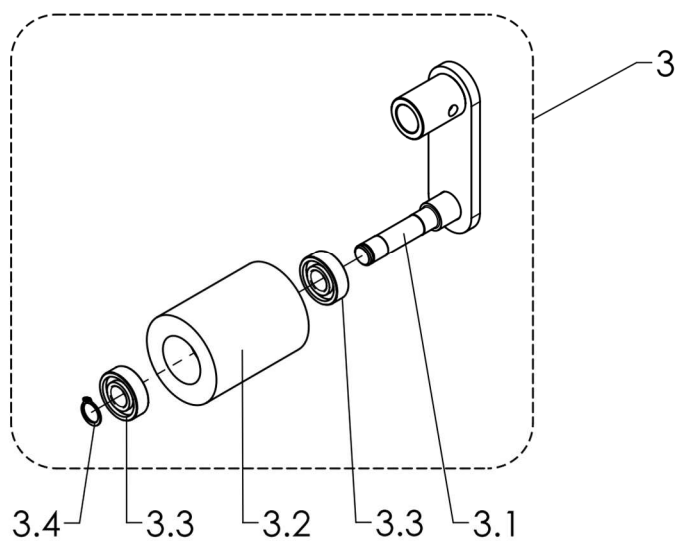
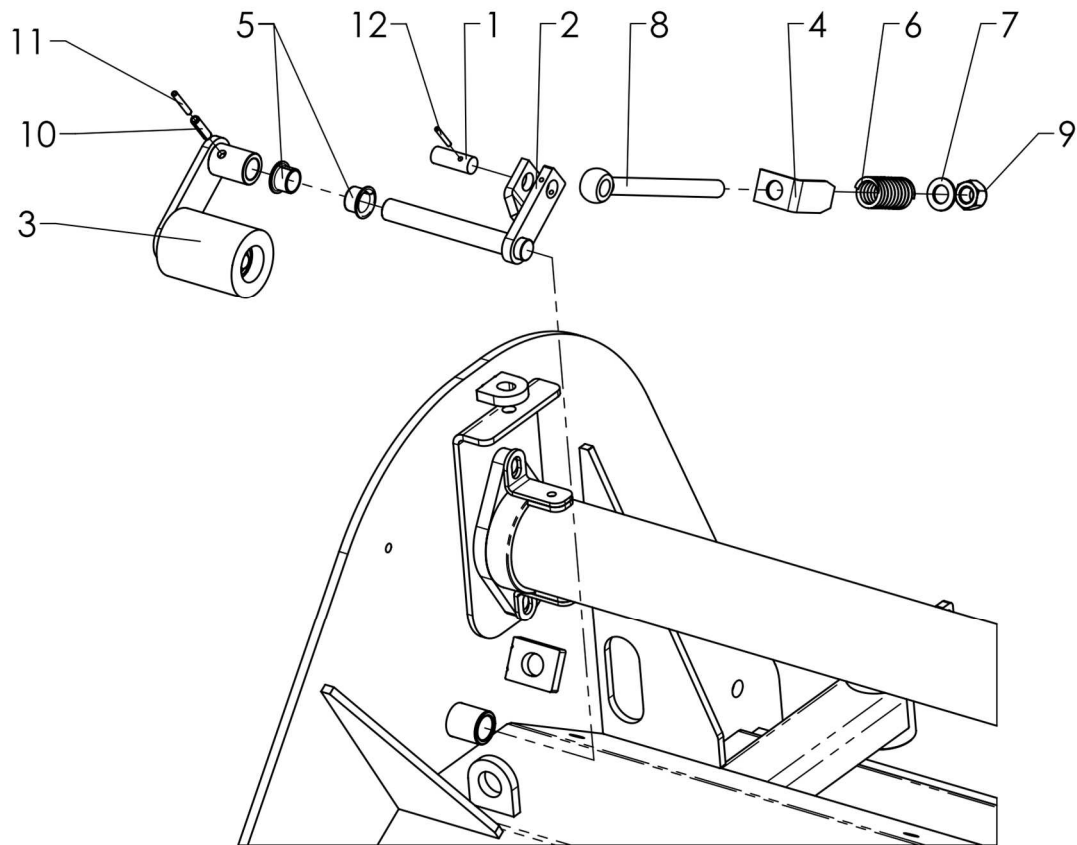
4. Antrieb / Drive / Entraînement á bas: **KMF 220/3-300/3; 4-rillig / 4 grooves**



POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	224.91.334	1	Disanzbuchse	distance bush	douille de distance	
2	230.95.013	1	Schutzrohr aussen	protective tube	tube de protection	L=400mm
	228.95.013					L=200mm
	524.95.013					L=600mm
3	523.95.014	1	Keilriemenab- deckung	V-belt cover	Couvercle de courroie trapezoid.	
4	521.95.025	1	Antriebswelle kpl.	gear shaft	Arbre d'entraînement	L=627mm
	185.95.033					L=997mm
	523.95.025					L=897mm
	524.95.025					L=1087mm

5	522.91.325	1	Schutztopf	protective cover	bol de protection	
	524.91.325					
6	524.91.333	1	Halterblech	holder	support	
7	524.92.401	1	Keilriemenscheibe Ø203 / Ø40	v-belt pulley Ø203 / Ø40	pouile Ø203 / Ø40	1000 min ⁻¹
	524.91.415		Keilriemenscheibe Ø234 / Ø40	v-belt pulley Ø234 / Ø40	pouile Ø234 / Ø40	750 min ⁻¹
	524.92.402		Keilriemenscheibe Ø265 / Ø40	v-belt pulley Ø265 / Ø40	pouile Ø265 / Ø40	540 min ⁻¹
8	524.92.402	1	Keilriemenscheibe Ø265 / Ø40	v-belt pulley Ø265 / Ø40	pouile Ø265 / Ø40	1000 min ⁻¹
	532.91.402		Keilriemenscheibe Ø265 / Ø45	v-belt pulley Ø265 / Ø45	pouile Ø265 / Ø45	1000 1/min KMF300/3
	524.91.415		Keilriemenscheibe Ø234 / Ø40	v-belt pulley Ø234 / Ø40	pouile Ø234 / Ø40	750 min ⁻¹
	524.92.401		Keilriemenscheibe Ø203 / Ø40	v-belt pulley Ø203 / Ø40	pouile Ø203 / Ø40	540 min ⁻¹
	532.91.401		Keilriemenscheibe Ø203 / Ø45	v-belt pulley Ø203 / Ø45	pouile Ø203 / Ø45	540 min ⁻¹ / KMF300/3
9	177.95.011	1	Keilwellenschutz	cover	protection	
	524.95.029					
10	524.95.033	1	Schraubenplatte	screw plate	plaque á vis	
11	529.91.322	1	Getriebeplatte	gearplate	Support d'entraînement	
12	532.91.333	1	Lagerspannplatte	clamping plate	plaque de serrage	
13	532.95.031	1	Schutzrohr	protective tube	tube de protection	
14	800.03.025	4	Keilriemen	v-belt	courroie	
15	800.13.004		Spannsatz	clamp	fixation poulie	Di=40
	800.13.022					Di=45
16	800.14.068	1	Getriebe M62	gearbox M62	transmission M62	KMF 220/3-240/3
	800.14.067	1	Getriebe M115	gearbox M115	transmission M115	KMF 260/3-300/3
	800.14.077	1	Getriebe M62 KMF220/3-240/3	gearbox M62 KMF220/3-240/3	transmission M62 KMF220/3-240/3	drehrichtungs- unabhängig / independent of direction of rotation
	800.14.082	1	Getriebe M115 KMF260/3-300/3	gearbox M115 KMF260/3-300/3	transmission M115 KMF260/3-300/3	
17	843.00.004	1	Kunststoffstopfen	plastic stopper	bouchon plastique	
18	890.00.040	1	Flanschlager	flange bearing	bride de palier	
19	901.25.004	10	Scheibe	washer	rondelle	Ø 8,4
20	901.25.005	4	Scheibe	washer	rondelle	Ø 13
21	901.27.004	4	Federring	spring lock washer	rondelle ressort	
22	901.27.005	2	Federring	spring lock washer	rondelle ressort	
23	909.33.018	4	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête hexag.	M10x16
24	909.33.033	1	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête hexag.	M12x60
25	909.33.913	10	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M14x35
26	909.85.006	3	Polystopmutter	lock nut	écrou autofreine	M12
27	963.40.004	10	Scheibe	washer	rondelle	Ø15
28	971.41.201	1	Schmiernippel	grease nippel	graisseur	M6x1
29	971.41.202	1	Schmiernippel	grease nippel	graisseur	M8x1
30	810.00.413	1	Doppelnippel	hexagon nippel	raccord á collerette	3/4"-3/8"
31	810.00.414	1	Muffe	socket	raccord á emboîtement	3/4"-3/8"

5. Riemenspanner / Tensioner / Tendeur de courroie



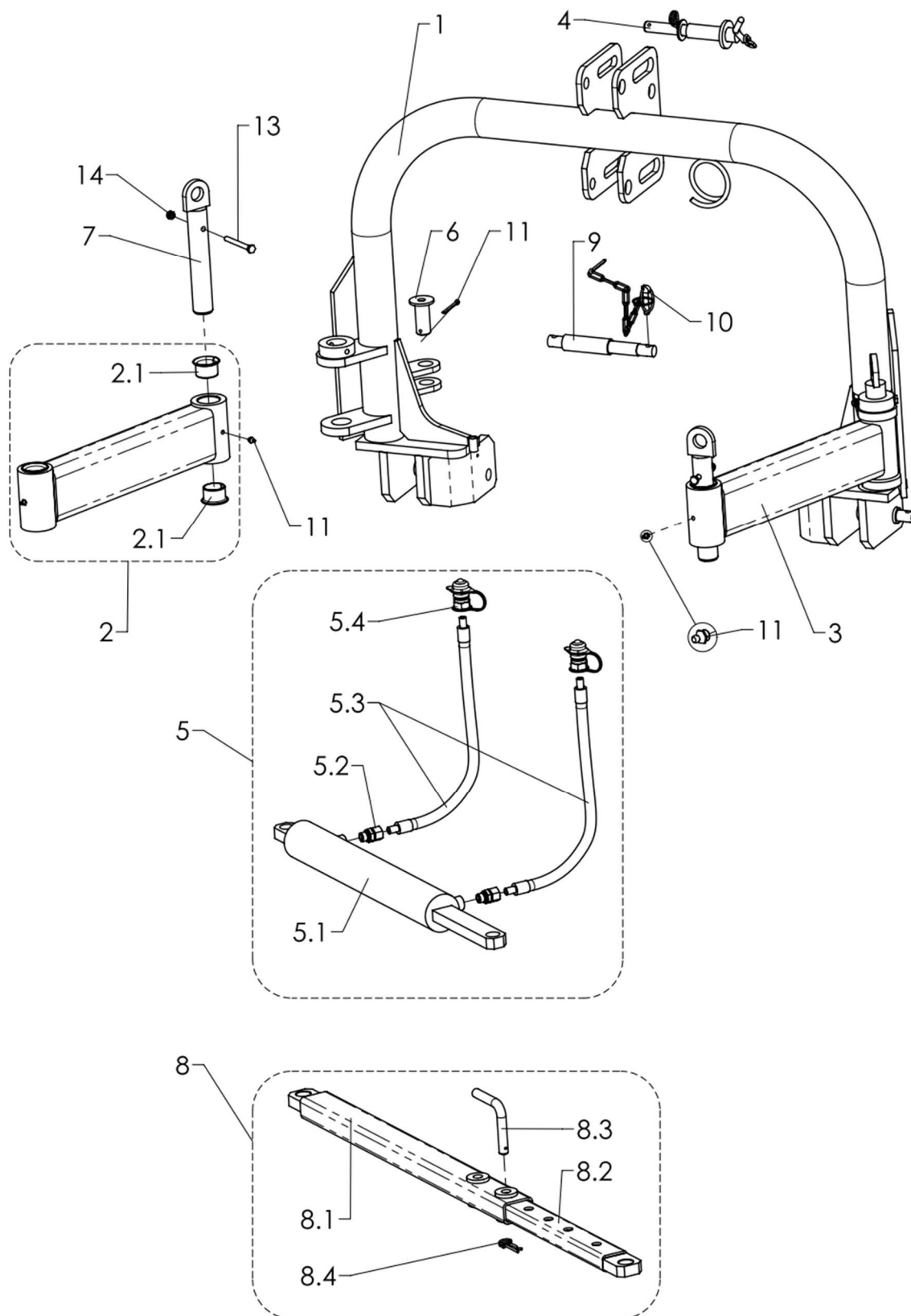
KMF 155 - 200/3 - 220/3 - 240/3

POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Typ Type Type	Stk Pcs Pièce	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung
1	224.91.332		1	Bolzen	bolt	boulon	
2	224.95.005	155	1	Spannhebel	tension lever	bras de lavier	
		200/3					
	521.95.055	220/3	1				
		240/3					
3	224.95.009		1	Riemenspanner	Tensioner	tender de courroie	
3.1	224.95.004		1	Spannrollenlager kpl.	holder of tension roller	basculeur pour tendeur	
3.2	224.91.330		1	Spannrolle	tension roller	poulie tendeur	
3.3	898.06.202		2	Rillenkugellager	deep groove ball bearing	roulement à billes rainuré	
3.4	904.71.004		1	Sicherungsring	retaining ring	circlip	Ø15
4	521.91.339		1	Riemenspannungs- anzeiger	tension indicator	l'affichage de la tension	
5	810.00.353		2	DU-Buchse	DU bushing	douille à collet	BB2017-DU
6	810.01.225	155 200/3	1	Druckfeder	spring	ressort	D313
	810.01.235	220/3 240/3		Druckfeder	spring	ressort	D332
7	901.25.008		1	U-Scheibe	washer	rondelle	B 17
8	904.44.001	155 200/3	1	Augenschraube	eye bolt	vis d'aeil	M16x120
	904.44.004	220/3 240/3					M16x200
9	909.80.607		1	Stovermutter	stover nut	écrou	M 16
10	914.81.006		1	Spannstift	clamping pin	goupille de serrage	8x32
11	914.81.601		1	Spannstift	clamping pin	goupille de serrage	5x36
12	914.81.614		1	Spannstift	clamping pin	goupille de serrage	4x30

KMF 260/3 - 280/3 - 300/3

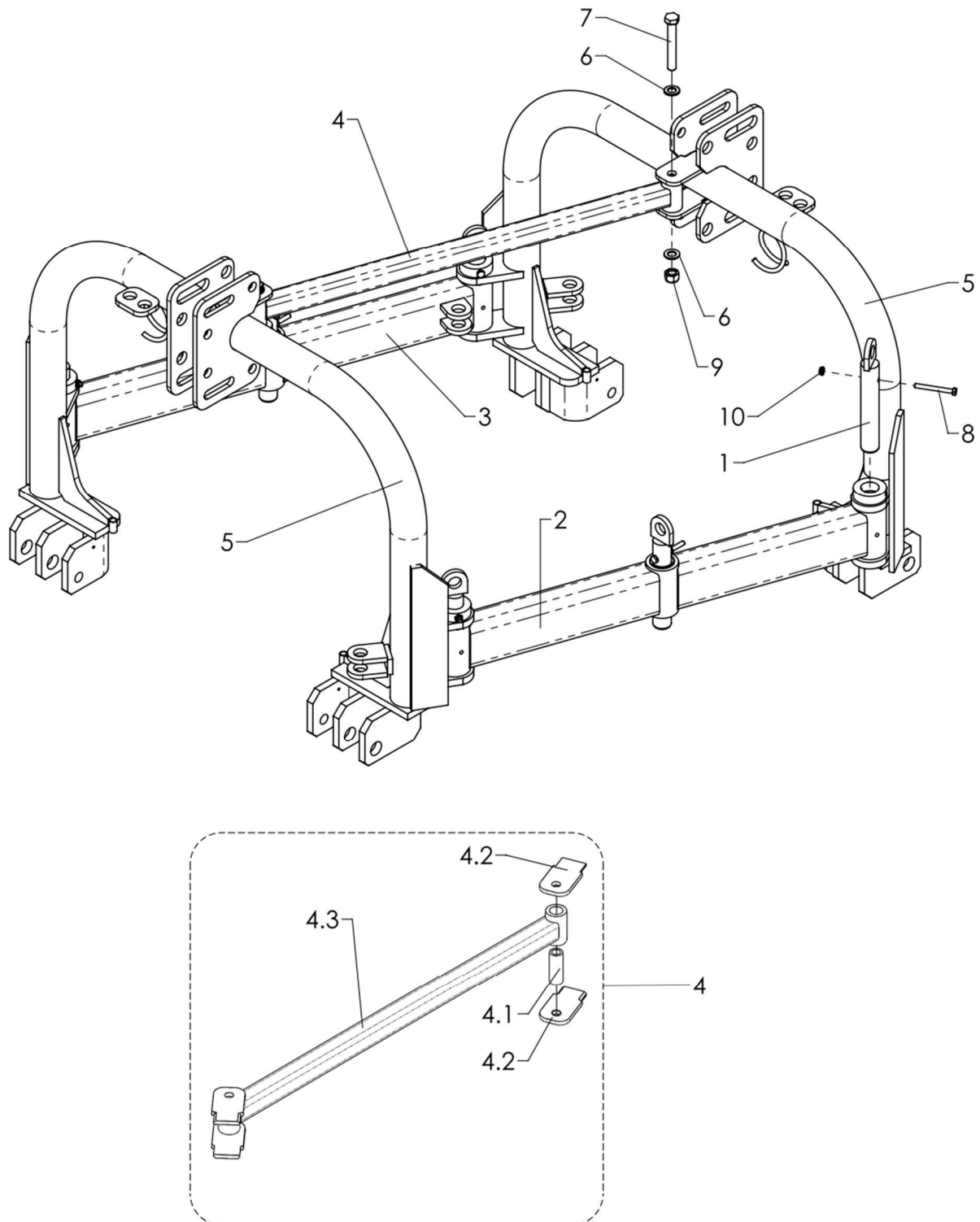
POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Typ Type Type	Stk Pcs Pièce	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung
1	224.91.332		1	Bolzen	bolt	boulon	
2	524.95.055		1	Spannhebel	tension lever	bras de lavier	
3	529.95.054		1	Riemenspanner	Tensioner	tender de courroie	
3.1	524.95.053		1	Spannrollenlager kpl.	holder of tension roller	basculeur pour tendeur	
3.2	529.91.404		1	Spannrolle	tension roller	poulie tendeur	
3.3	899.06.004		2	Rillenkugellager	deep groove ball bearing	roulement á billes rainuré	
3.4	904.71.008		1	Sicherungsring	retaining ring	circlip	Ø20
4	521.91.339		1	Riemenspannungs- anzeiger	tension indicator	l'affichage de la tension	
5	810.00.353		2	DU-Buchse	DU bushing	douille à collet	BB2017-DU
6	810.01.235		1	Druckfeder	spring	ressort	D332
7	901.25.008		1	U-Scheibe	washer	rondelle	B 17
8	904.44.004		1	Augenschraube	eye bolt	vis d'œil	M16x200
9	909.80.607		1	Stovermutter	stover nut	écrou	M 16
10	914.81.006		2	Spannstift	clamping pin	goupille de serrage	8x32
11	914.81.601		2	Spannstift	clamping pin	goupille de serrage	5x36
12	914.81.614		1	Spannstift	clamping pin	goupille de serrage	4x30

6. Seitenverstellung / Side adjustment / déport latéral



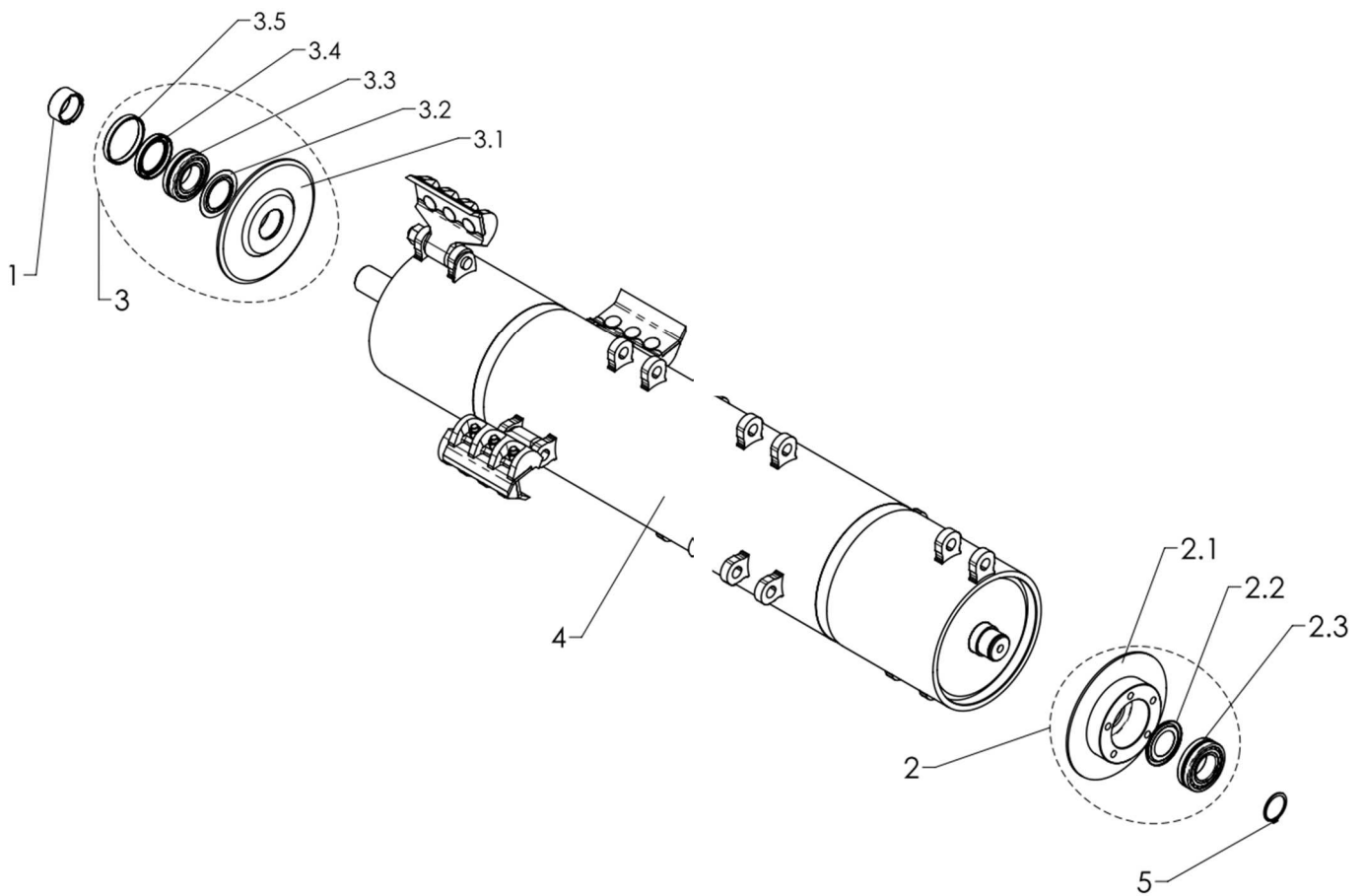
POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	523.95.108	1	Dreipunktbügel	three point frame	attelage trois-point	
2	523.95.006	1	Verstellarm	adjusting arm	bras mobile	
2.1	810.00.369	4	DU-Buchse	DU bushing	douille à collet	
3	523.95.007	1	Verstellarm	adjusting arm	bras mobile	
3.1	810.00.369	4	DU-Buchse	DU bushing	douille à collet	
4	325.95.283	1	Steckbolzen kpl.	bolt	cheville	
5	521.95.040	1	Seitenverstellung hydr.	hydraulic side adjustment	déport latéral hydr.	
5.1	521.92.450	1	Hydr.-Zylinder	hydraulic cylinder	vérin hydr.	
5.2	821.00.001	2	Einschraubverschr. gerade	screw connection	Raccord droit	
5.3	821.01.017	2	Hydr.-Schlauch	hydraulic hose	flexible hydraulique	
5.4	820.08.070	2	Kupplungsstecker	coupling plug	Prise avec bouchon	
6	325.95.601	2	Bolzen	bolt	cheville	
7	523.95.017	4	Laschenbolzen	bolt	cheville	
8	521.95.010	1	Seitenverstellung manuell	side adjustment manual	déport lateral manuel	
8.1	521.95.012	1	Stuetze	support	support	
8.2	521.95.011	1	Rohr	tube cpl.	tube cpl.	
8.3	521.91.308	1	Stecker	plug-in bolt	prise	
8.4	810.00.202	1	Federstecker	spring cotter	fiche ressort	
9	325.91.446	2	Aufnahmebolzen	bolt	cheville	
10	521.95.107	2	Kette	chain	chaîne	
11	900.94.013	2	Splint	cotter pin	goupille	
12	971.41.202	4	Schmiernippel	grease nipple	graisseur	M8x1
13	909.31.044	4	Skt-Schraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M8x75
14	909.85.004	4	Polystopmutter	lock nut	écrou autofreine	M8

7. Doppelarmverstellung / Side adjustment double swivel arm/ déport latéral



POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	523.95.017	6	Laschenbolzen	bolt	cheville	
2	523.95.035	1	Verstellarm rechts	adjusting arm	bras mobile	
3	523.95.036	1	Verstellarm rechts	adjusting arm	bras mobile	
4	523.95.062	1	Verbindungsrohr	connecting tube	support	
4.1	224.91.528	2	Huelse	sleeve	douille	
4.2	523.91.369	4	Lasche	strap	plaque	
4.3	523.95.061	1	Verbindungsrohr	connecting tube	support	
5	529.95.108	1	Dreipunktbuegel	three point frame	attelage trois-point	
6	523.95.108	1	Dreipunktbuegel	three point frame	attelage trois-point	
7	901.25.604	4	U-Scheibe	washer	rondelle	Ø17
8	909.31.038	2	Skt.-Schraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M16x110
9	909.31.044	6	Skt.-Schraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M8x75
10	909.80.607	2	Stovermutter	stover nut	écrou	M16
11	909.85.004	6	Polystopmutter	lock nut	écrou autofreine	M8

8. Lagerung Messerwelle / Rotor shaft bearing / Axe batteur roulement



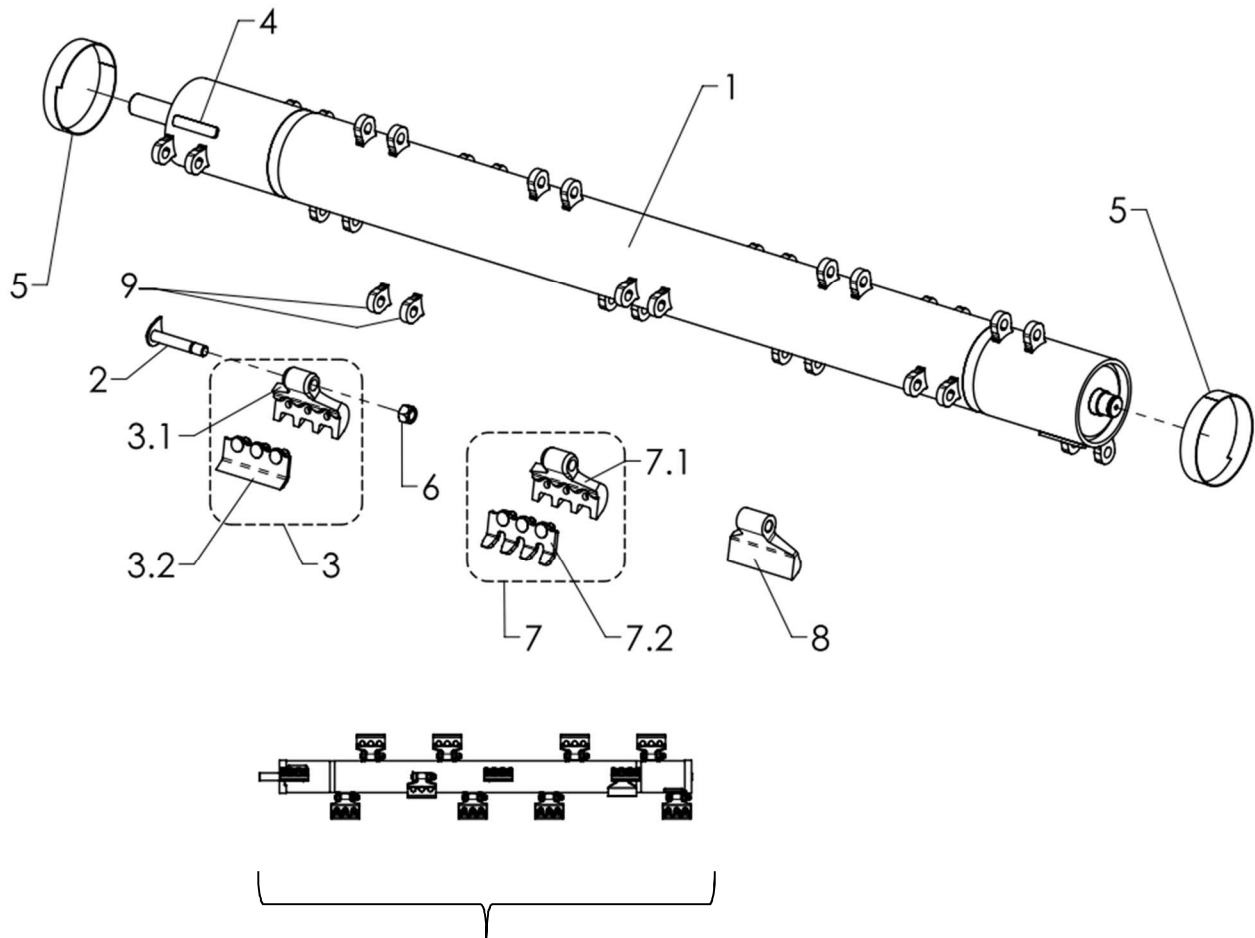
KMF 155 & 200/3 – 280/3

POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Typ Type Type	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	224.91.382	1		Distanzring	spacer ring	entretoise	
2	224.95.056	1	155 200/3	Lagerung re.	bearing cpl. right	roulement droite cpl.	
	524.95.056		220/3 - 280/3				
2.1	224.91.373	1	155 200/3	Lagergehäuse	bearing case	logement de palier glissant	
	523.95.023		220/3 - 280/3				
2.2	830.02.002	1		Nilos-Ring	NILOS ring	NILOS rondelle	
2.3	890.22.208	1		Pendelrollenlager	roller bearing	roulement à rotule	
3	224.95.057	1	155 200/3	Lagerung li.	bearing left cpl.	roulement cpl. gauche	
	524.95.057		220/3 - 280/3				
3.1	224.91.374	1	155 200/3	Lagergehäuse	bearing case	logement de palier glissant	
	529.95.024		220/3 - 280/3				
3.2	830.02.001	1		Nilos-Ring	NILOS ring	NILOS rondelle	
3.3	890.22.208	1		Pendelrollenlager	roller bearing	roulement à rotule	
3.4	830.00.017	1		Simmerring	retaining ring	bague d'étanchéité	
3.5	224.91.381	1		Tragring	ring	collier	
5	904.71.014	1		Seegerring	circlip	circlip	

KMF 300/3:

POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Typ Type Type	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	529.91.382	1		Distanzring	spacer ring	entretoise	
2	532.95.056			Lagerung re.	bearing cpl. right	roulement droite cpl.	
2.1	532.95.023	1		Lagergehäuse	bearing case	logement de palier glissant	
2.2	830.02.011	1		Nilos-Ring	NILOS ring	NILOS rondelle	
2.3	890.22.209	1		Pendelrollenlager	roller bearing	roulement à rotule	
3	532.95.057	1		Lagerung li.	bearing left cpl.	roulement cpl. gauche	
3.1	532.95.024	1		Lagergehäuse	bearing case	logement de palier glissant	
3.2	830.02.010	1		Nilos-Ring	NILOS ring	NILOS rondelle	
3.3	890.22.209	1		Pendelrollenlager	roller bearing	roulement à rotule	
3.4	830.00.046	1		Simmerring	retaining ring	bague d'étanchéité	
3.5	529.91.377	1		Tragring	ring	collier	
5	904.71.030	1		Seegerring	circlip	circlip	

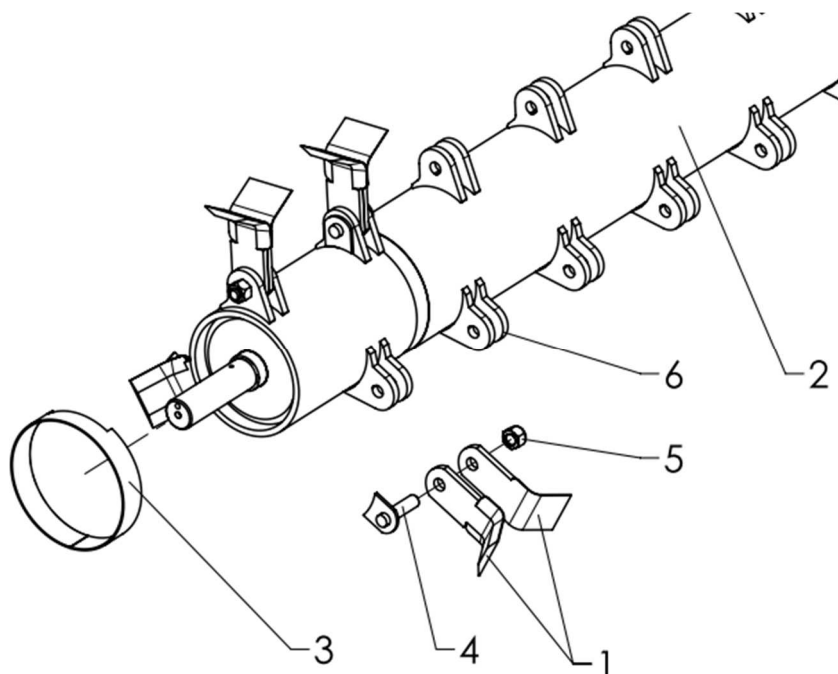
9. Schlegelwelle / Rotor shaft / Axe batteur



	Schlegelwelle mit Syst.- Feinschnittklinge Rotor shaft with SF Axe batteur avec SF	Schlegelwelle mit Syst.-Krallenklinge SK Rotor shaft with SK Axe batteur avec SK	Schlegelwelle mit Universalschlegel Rotor shaft with Universal Axe batteur Universal
Typ	Artikel-Nr.	Artikel-Nr.	Artikel-Nr.
155	220.95.081	220.95.080	220.95.012
200/3	222.95.081	222.95.080	222.95.012
220/3	521.95.089	521.95.088	521.95.086
240/3	522.95.089	522.95.088	522.95.086
260/3	523.95.081	523.95.080	523.95.051
280/3	532.95.081	532.95.080	532.95.051
300/3	524.95.098	524.95.097	524.95.100

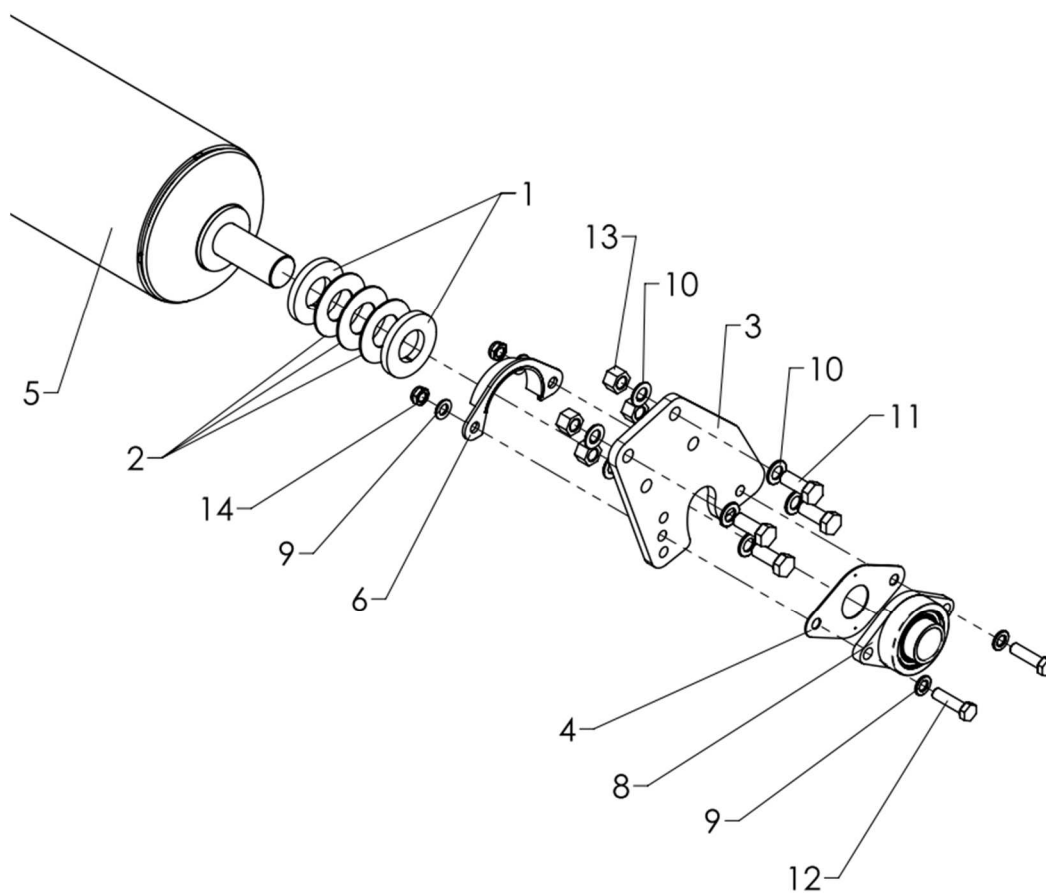
POS.	Typ Type Type	Stk. Pcs. Qté.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	155	1	220.95.011	Messerwelle	rotor shaft	axe batteur	
	200/3		222.95.011				
	220/3		521.95.084				
	240/3		522.95.084				
	260/3		529.95.041				
	280/3		532.95.041				
	300/3		524.95.095				
2	155	12	224.95.014	Schlegelschraube	flail bolt	Axe marteau cpl.	
	200/3	14					
	220/3	16					
	240/3	16					
	260/3	20					
	280/3	20					
	300/3	24					
3	155	12	224.95.079	Systemschlegel m. Feinschnittklinge	club fail SF	marteaux SF	
	200/3	14					
	220/3	16					
	240/3	16					
	260/3	20					
	280/3	20					
	300/3	24					
3.1		1	224.92.403	System-Messerträger	flail holder	support de lame	
3.2		1	224.95.087	Feinschnittklinge Schraube und Mutter	blade SF	lame SF	
4		2	521.91.416	Anschlagblech	stopper	butée	
5		2	523.91.400	Wickelschutz	anti wrap protection	protège palier	
6	155	12	909.80.603	Stovertmutter	prevailing torque	écrou auto-freiné	M20
	200/3	14					
	220/3	16					
	240/3	16					
	260/3	20					
	280/3	20					
	300/3	24					
7	155	12	224.95.078	Systemschlegel m. Krallenklinge	club fail SK (claw)	marteaux SK	
	200/3	14					
	220/3	16					
	240/3	16					
	260/3	20					
	280/3	20					
	300/3	24					
7.1			224.92.403	System-Messerträger	flail holder	support de lame	
7.2			224.95.086	Syst.-Krallenklinge mit Schrauben und Mutter	blade SK with nuts and bolts	lame SK	
8	siehe Pos. 3 see Pos. 3 voir Pos. 3		224.91.390	Universalschlegel	blade Universal	marteaux Universal	
9			224.91.342	Anschweißauge	welding lug	oeillets à souder	

10. Klingenmesserwelle / Rotor shaft, Y-type flails / Rotor porte couteaux Y



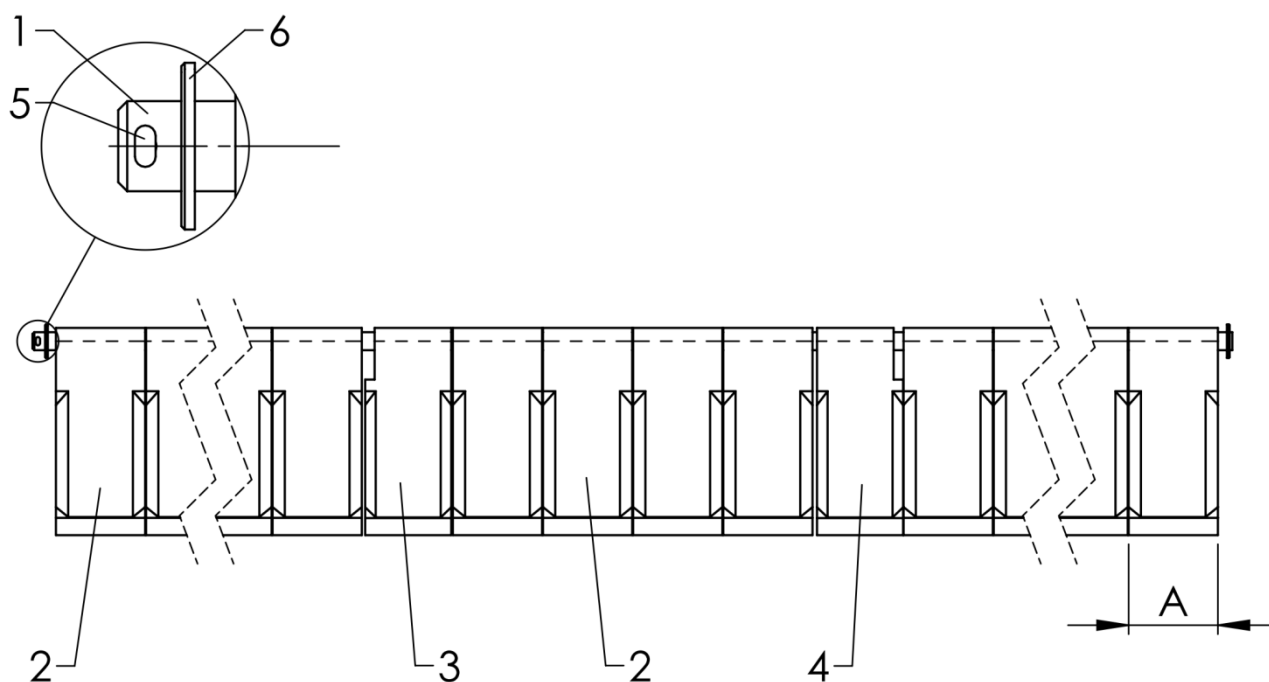
POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Typ Type Type	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	224.92.376	155	48	Klingenmesser	Y-type flails	couteaux Y	
		200/3	54				
		220/3	60				
		240/3	66				
		260/3	78				
		280/3	78				
		300/3	84				
2	220.95.005	155	1	Klingenmesser- welle	Rotor shaft	Rotor porte	
	222.95.004	200/3					
	521.95.083	220/3					
	522.95.083	240/3					
	523.95.040	260/3					
	532.95.040	280/3					
	524.95.094	300/3					
3	523.91.400		2	Wickelschutz	anti wrap protection	protège palier	
4	590.95.075	155	24	Messerschraube	flail screw	vis de couteaux Y	
		200/3	27				
		220/3	30				
		240/3	33				
		260/3	39				
		280/3	39				
		300/3	84				
5	909.80.607			Stoßmutter	prevailing torque	écrou auto-freiné	M20
6	224.91.352			Anschweis-lappen	welding lug	oeillets à souder	

11. Laufwalze / Rear Roller / Rouleau stabilisateur



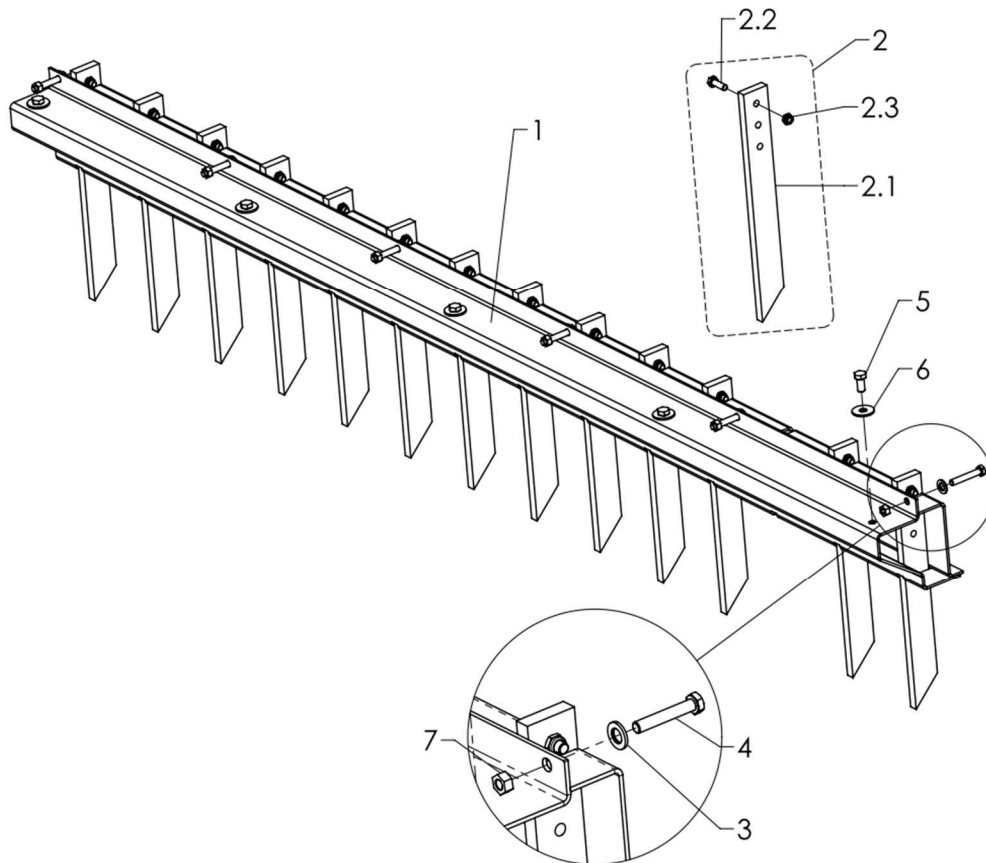
POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Typ Type Type	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	524.91.309		4	Distanzscheibe	shim	rondelle de distance	
2	524.91.310		6	Anlaufscheibe	thrust washer	rondelle de glissage	
3	521.91.327	155 - 200/3	2	Laufwalzenhalter	roller holder	support rouleau	
	524.91.311	220/3 - 300/3					
3	521.91.328	155 - 200/3	2	Laufwalzenhalter fuer Aufnahme & Zerreibvorrichtung	roller holder for shredding bar	support rouleau dipositif de réception	Aufnahme & Zerr. / Shredding bar / Dispositif de réception
	524.91.316	220/3 - 300/3					
4	524.91.312		2	Lagerabdeckung	cover	tôle	
5	519.95.062	155	1	Laufwalze	roller	rouleau stabilisateur	
	520.95.062	200/3					
	521.95.062	220/3					
	522.95.062	240/3					
	523.95.066	260/3					
	532.95.066	280/3					
	524.95.062	300/3					
6	524.95.807		1	Abweiser rechts	deflector right	défecteur droit	
7	524.95.808		1	Abweiser links	deflector left	défecteur gauche	
8	890.00.039	155 200/3 240/3	2	Flanschlagerereinheit	flange bearing unit	roulement avec bride	
	890.00.139	260/3 280/3 300/3		Flanschlagerereinheit	flange bearing unit	roulement avec bride	
9	901.25.008		8	U-Scheibe	washer	rondelle	Ø17
10	901.25.009		16	U-Scheibe	washer	rondelle	Ø21
11	909.33.049		8	Skt.-Schraube	hexagonal bolt	boulon	M20x50
12	909.33.066		4	Skt.-Schraube	hexagonal bolt	boulon	M16x60
13	909.80.603		8	Stovermutter	stover nut	écrou	M20
14	909.85.008		4	Polystopmutter	lock nut	écrou autofreine	M16

12. Fallklappen / Guard shutter / Barette de protection



POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Typ Type Type	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	220.95.009	155	1	Haltestange	support pole	perche de maintien	
	222.95.009	200/3					
	521.95.015	220/3					
	522.95.015	240/3					
	523.95.015	260/3					
	532.95.015	280/3					
	524.95.015	300/3					
2.1	524.91.372	300/3	1	Fallklappe	guard shutter	barette de protection	A=80
2.2	524.91.373	155	13	Fallklappe	guard shutter	barette de protection	A=100
		200/3	16				
		220/3	18				
		240/3	20				
		260/3	22				
		280/3	24				
		300/3	24				
3	524.91.374	155-300/3	1	Fallklappe rechts	guard shutter right	barette de protection droit	A=95,5
4	524.91.375	155-280/3	1	Fallklappe links	barette de protection left	barette de protection gauche	A=95,5
		300/3	2				
5	900.94.013		1	Splint	cotter pin	goupille	5x50

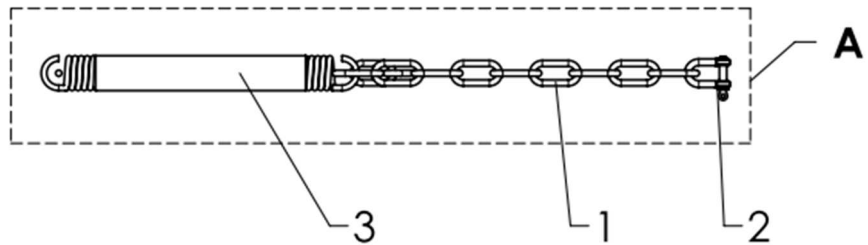
13. Aufnahme & Zerreivorrichtung / Shredding bar / Dispositif de réception



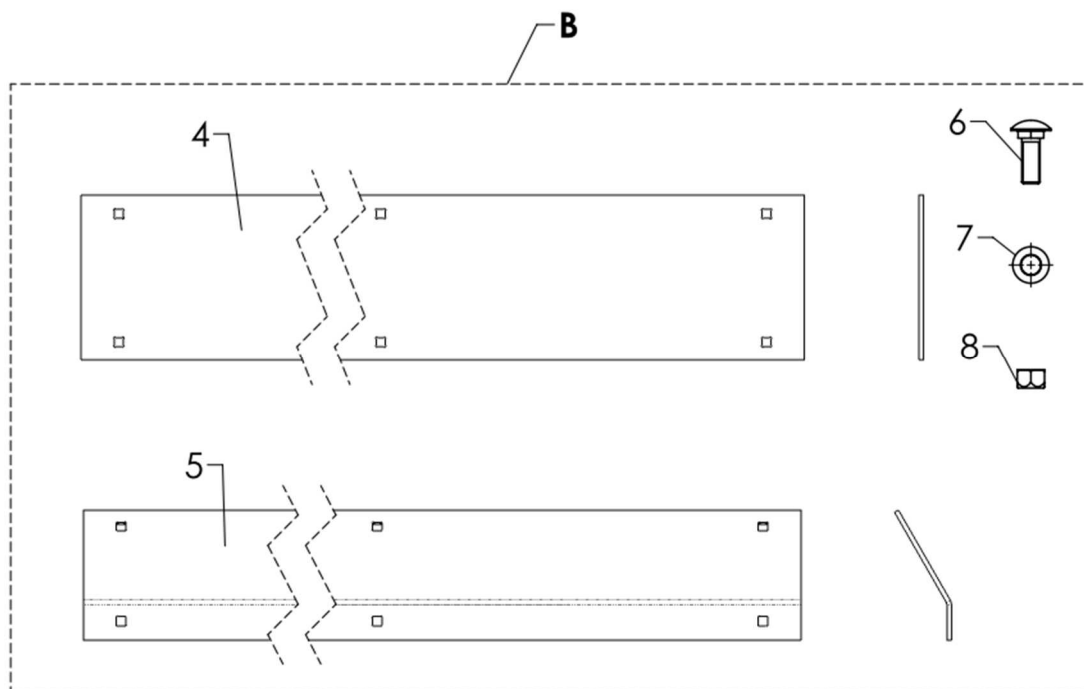
POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Typ Type Type	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	220.95.008	155	1	Zinkenhalter	tine bracket	dispositif de réception	
	222.95.008	200/3					
	224.95.011	220/3					
	522.95.011	240/3					
	523.95.011	260/3					
	532.95.011	280/3					
	524.95.011	300/3					
2	224.95.019	155	8	Zinken kpl.	prong cpl.	dent cpl.	
		200/3	10				
		220/3	11				
		240/3	13				
		260/3	14				
		280/3	14				
		300/3	15				
2.1	224.91.316			Zinken	prong	dent	
2.2	909.33.021			Skt.-Schraube	hexagonal bolt	boulon	M10x30
2.3	909.85.005			Polystopmutter	lock nut	écrou autofreine	M10
3	901.25.005			U-Scheibe	washer	rondelle	13
4	909.31.035			Skt.-Schraube	hexagonal bolt	boulon	M10x60
5	909.33.027			Skt.-Schraube	hexagonal bolt	boulon	M12x25
6	909.21.603			U-Scheibe	washer	rondelle	13
7	909.34.005			Skt.-Mutter	hex nut	écrou hexagonal	M10

14. Sonderzubehör / Accessories / Extras

14.1 Entlastungseinrichtung / relieving device / relâchement de la tension

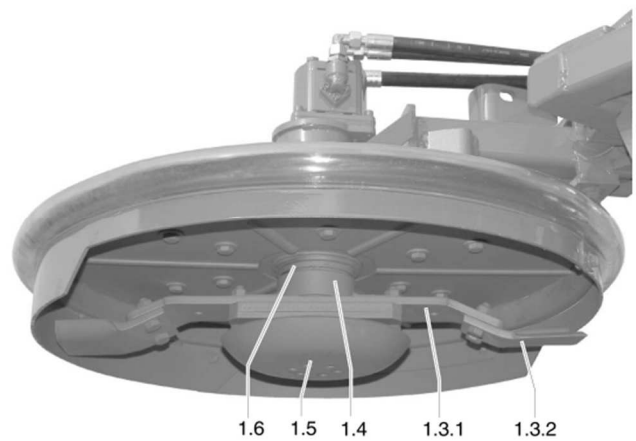
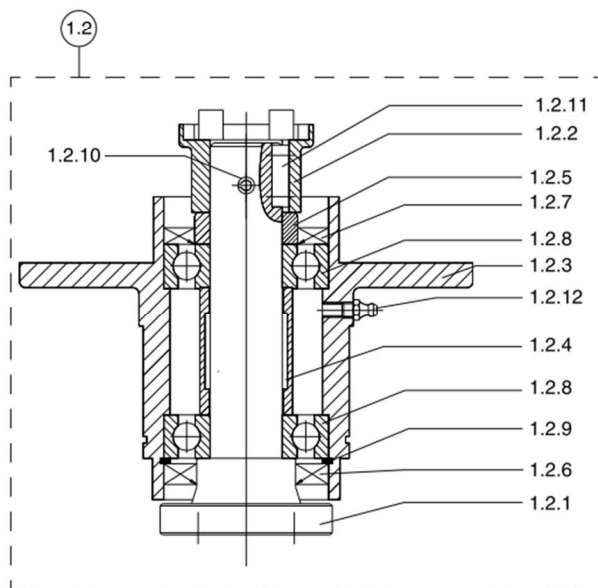
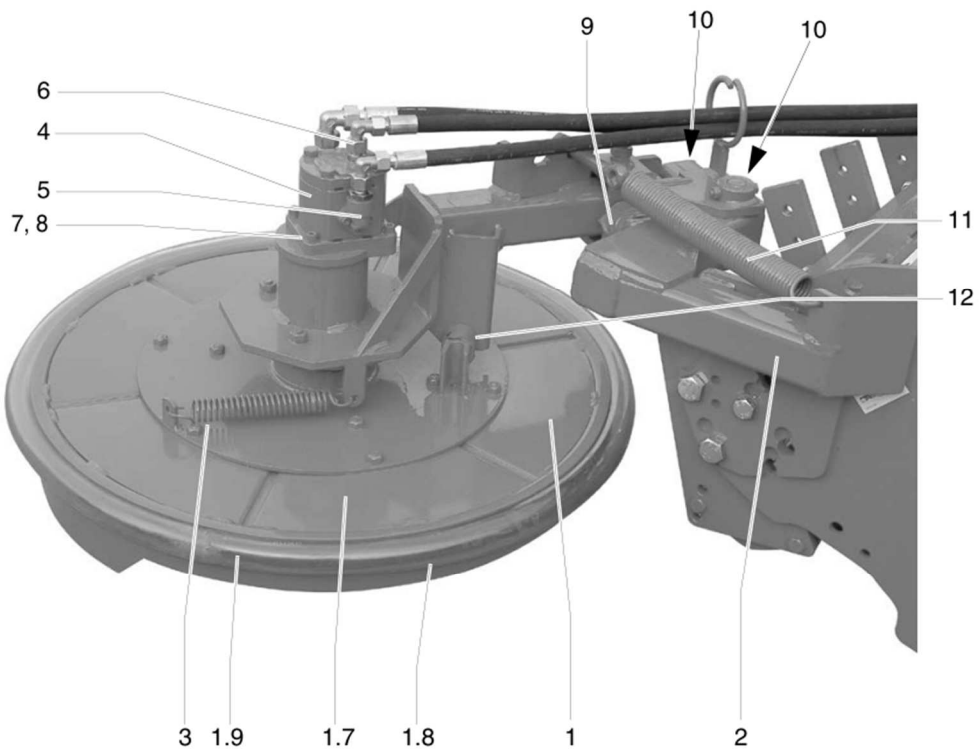


14.2 Verschleissblech Satz / Wear plate Set / tôles d'usure set



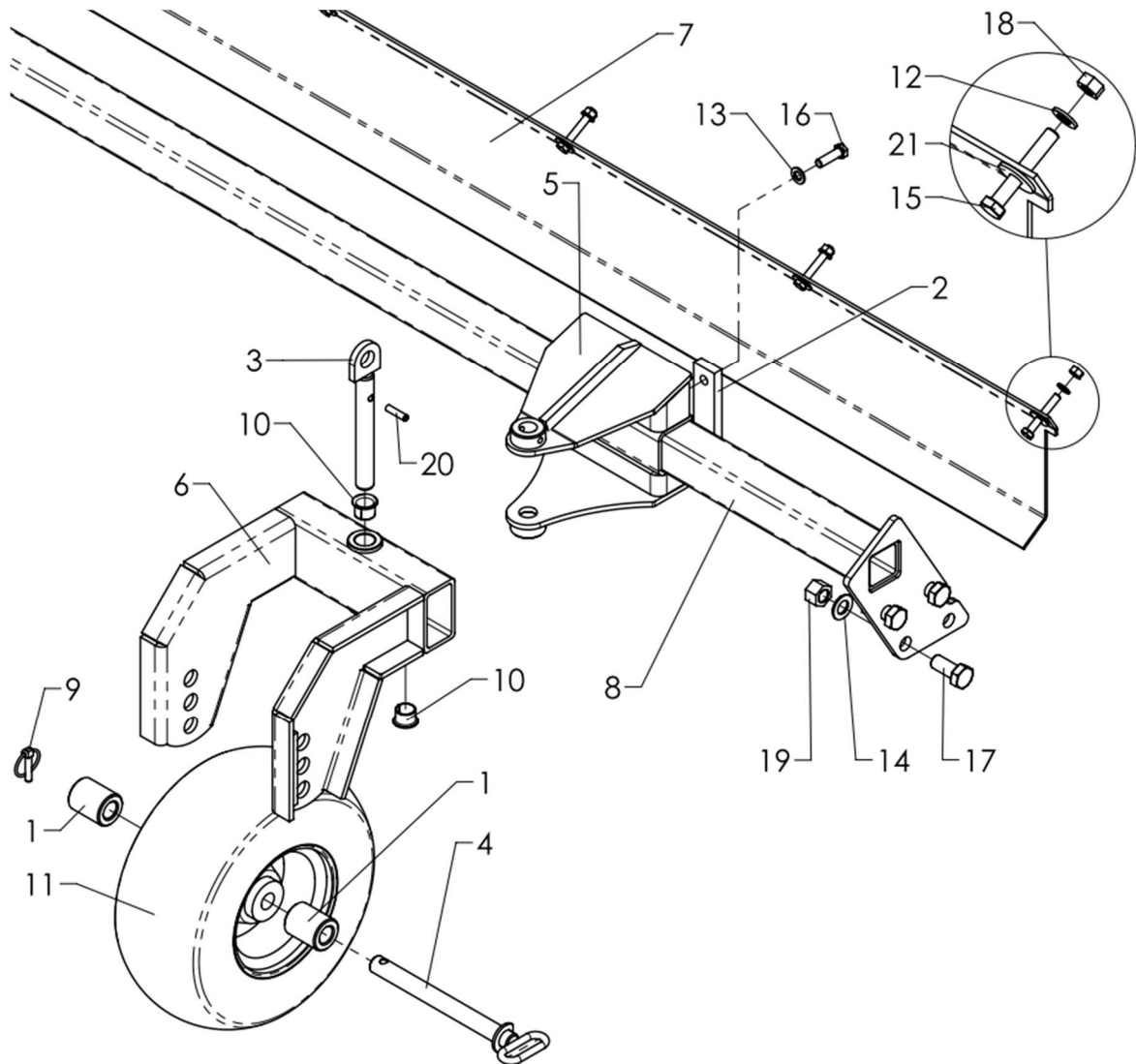
POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Typ Type Type	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
A	524.95.076			Entlastungs- einrichtung	relieving device	relâchement de la tension	
1	118.91.361		2	Kette	chain	chaîne	
2	810.00.004		4	Schaekel	shackle	manille	
3	810.02.509		2	Zugfeder	tension spring	ressort de tension	
B	520.95.809	200		Verschleissblech Satz	wear plate set	tôles d'usure set à l'avant	
	521.95.809	220					
	522.95.809	240					
	523.95.809	260					
	532.95.809	280					
	524.95.809	300					
4	520.91.807	200	1	Verschleissblech hinten	wear plate rear	tôles d'usure arrière	
	521.91.802	220					
	522.91.804	240					
	523.91.816	260					
	532.91.805	280					
	524.91.816	300					
5	520.91.808	200	1	Verschleissblech vorne	wear plate front	tôles d'usure	
	521.91.804	220					
	522.91.805	240					
	523.91.815	260					
	532.91.804	280					
	524.91.815	300					
6	224.92.404			System- Messerschraube	flail screw	vis de couteaux	
7	901.25.005			U-Scheibe	washer	rondelle	Ø13
8	909.80.606			Stovertmutter	stover nut	écrou	M12

14.3 Schwenkscheibe / Swivel Arm / Bras mobile



POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	224.95.619	1	Schwenkscheibe kpl.	swivel arm cpl.	bras mobile	
1.1	224.91.649	1	Schutzblech	protection plate	tôle de protection	
1.2	224.95.620	1	Flanschlager	flange bearing	roulement	
1.2.1	224.91.621	1	Antriebswelle	rotor shaft	arbre d'entraînement	
1.2.2	224.91.622	1	Kupplung	coupling	embrayage	
1.2.3	224.91.623	1	Flansch	flange	bride	
1.2.4	325.91.400	1	Distanzbuchse	spacer bush	bague de distance	
1.2.5	325.91.401	1	Distanzbuchse	spacer bush	bague de distance	
1.2.6	830.00.015	1	Wellendichtring	seal	anneau à levre	
1.2.7	830.00.018	1	Wellendichtring	seal	anneau à levre	
1.2.8	895.06.307	2	Kugellager	ball bearing	roulement	
1.2.9	904.72.007	1	Seegerring	retaining ring	circlip	
1.2.10	914.81.613	1	Spannhülse	spacer sleeve	bague de tension	
1.2.11	968.85.010	1	Passfeder	key	clavette	A 10X8X30
1.2.12	971.41.202	1	Schmiernippel	grease nipple	graisseur	M8x1
1.3	280.95.068	1	Mulchmesser 2000/676 re. kpl.	mulching knife cpl. RH 2000/676	couteau cpl. droit 2000/676	
1.3.1	280.91.359	1	Messerträger	knife holder	support de couteau	
1.3.2	280.95.052	1	Messerklingsatz	knife blade set	set de lames	
1.4	280.91.359	1	Wickelschutz	anti wrap protection	protège palier	
1.5	280.95.052	1	Messerstützlager	knife support bearing	bal de soutier	
1.6	325.95.237	2	Anlaufscheibe	slide disc	rondelle de glissage	
1.7	329.95.006	1	Drehscheibe innen	turntable internal	plaque tournante interieur	
1.8	330.95.006	1	Drehscheibe kpl.	turntable cpl.	plaque tournante cpl.	
1.9	821.02.401	1	PVC-Schlauch	PVC-hose	PVC-tuyau	
1.10	830.01.021	2	O-Ring	o-ring	joint	
2	224.95.621	1	Auslegerarm kpl.	extension arm	le bras extensible	
3	810.02.504	1	Zugfeder	tension spring	ressort de tension	
4	820.06.037	1	Hydraulikmotor	hydraulic motor	moteur hydraulique	
5	820.15.001	1	Saugflansch	suction flange	bride de suction	1 GA 12-30x1/2"
6	821.00.023	1	Einschraub-verschr. gerade	screw connection straight	fixation droit coudée réglable	12 LR 1/2"
7	901.27.003	4	Federring	spring lock washer	rondelle ressort	B8
8	909.12.154	4	Zylinderschraube	cylinder screw	vis à tête cylindrique	M8x30
9	840.00.003	1	Puffer	buffer	amortisseur	
10	224.91.646	2	MS-Buchse	MS-bushing	MS-bague	
11	810.02.512	1	Feder	spring	ressort	
12	840.00.002	1	Puffer	buffer	amortisseur	

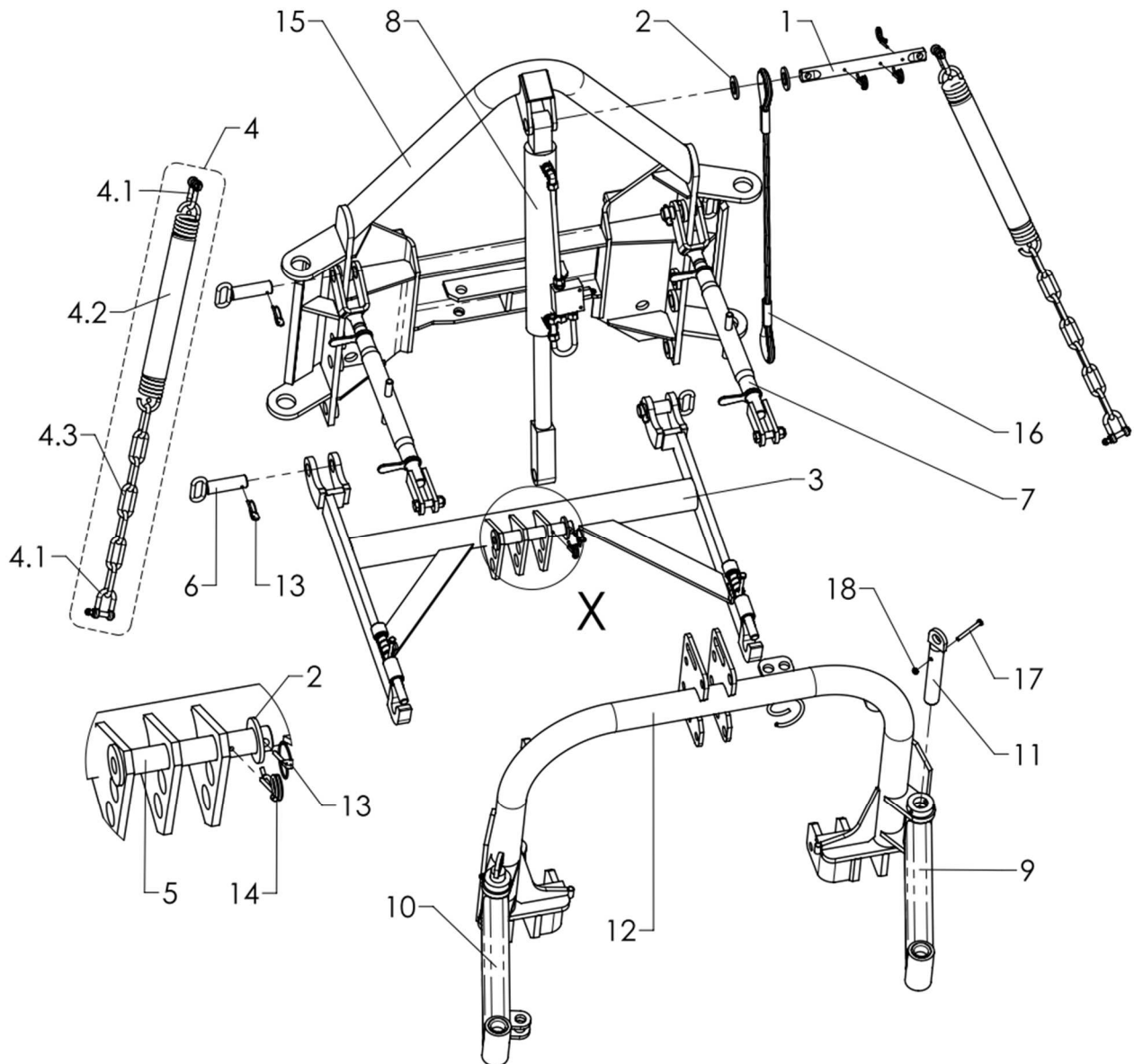
14.4 Schwenkrad / turnover / roue rotative Optional anstelle Laufrad / optional instead of roller



POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Typ Type Type	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	521.91.911		4	Distanzbuchse	spacer bush	bague de distance	
2	521.91.912		4	Leiste	rail	barrette	
3	521.95.017		2	Laschenbolzen	bolt	cheville	
4	521.95.913		2	Bolzen	bolt	cheville	
5	521.95.931		2	Radhalter	wheel holder		
6	521.95.932		2	Radgabel	wheel fork		
7	520.91.920	200	1	Abdeckblech	cover	tôle de protection	
	521.91.920	220					
	522.91.920	240					
	523.91.920	260					
	532.91.920	280					
	524.91.920	300					
8	520.95.916	200	1	Radbefestigung	wheel mounting	fixation de la roue	
	521.95.916	220					
	522.95.916	240					
	523.95.916	260					
	524.95.916	280					
	532.95.916	300					
9	810.00.103		2	Klappsplint	cotter pin	goupille	
10	810.00.351		2	DU-Bundbuchse	DU bushing	douille à collet	
11	841.00.202		2	Laufrad	wheel	roue	
12	901.25.004		6	U-Scheibe	washer	rondelle	10,5
13	901.25.005		8	U-Scheibe	washer	rondelle	13
14	901.25.009		6	U-Scheibe	washer	rondelle	21
15	909.31.048		6	Skt.-Schraube	hexagonal bolt	boulon	M10x65
16	909.33.030		8	Skt.-Schraube	hexagonal bolt	boulon	M12x40
17	909.33.048		6	Skt.-Schraube	hexagonal bolt	boulon	M20x45
18	909.34.005		6	Skt.-Schraube	hexagonal bolt	boulon	M10
19	909.80.603		6	Stoßmutter	stover nut	écrou	M20
20	914.81.604		2	Spannhülse	spacer sleeve	bague de tension	8x36
21	990.21.005		6	U-Scheibe	washer	rondelle	10,5

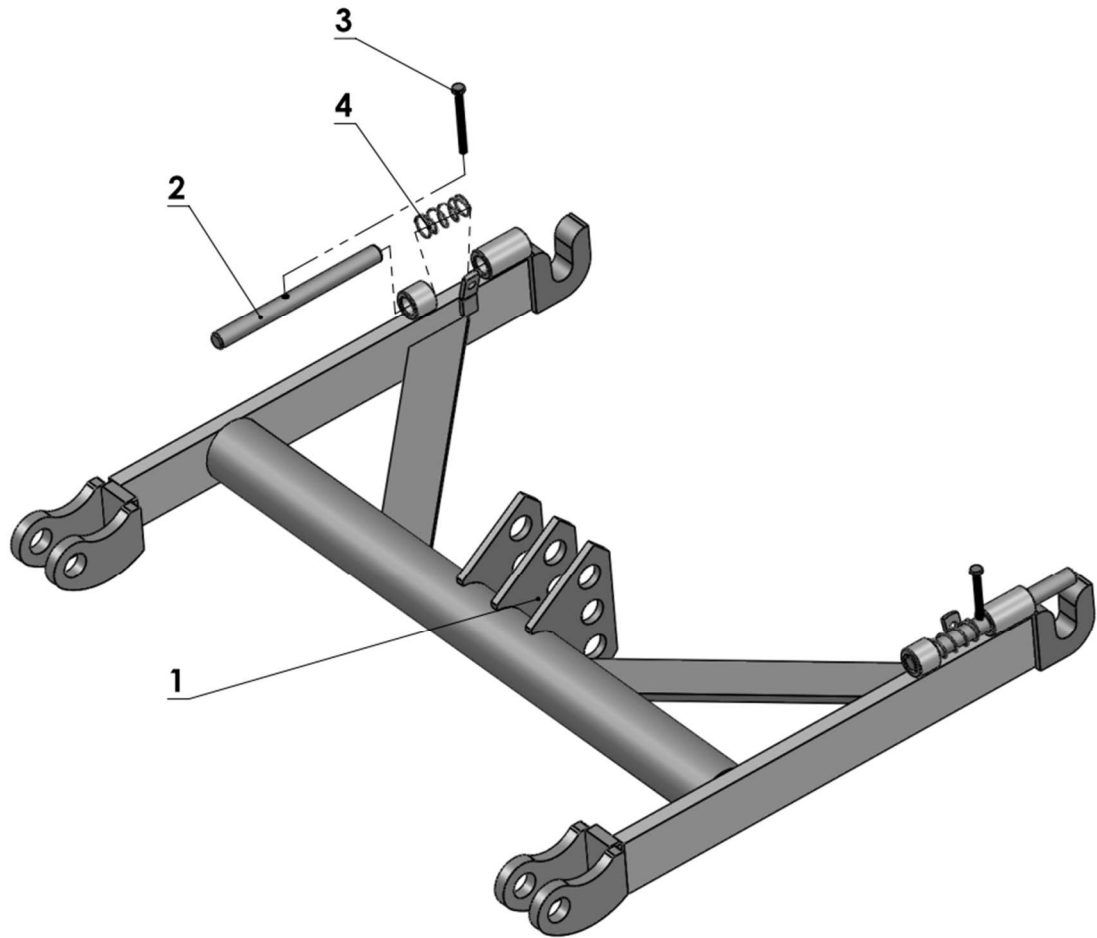
14.5 Unimogebau / Mounting Unimog / Montage Unimog

14.5.1 Anbau / Mounting / Montage



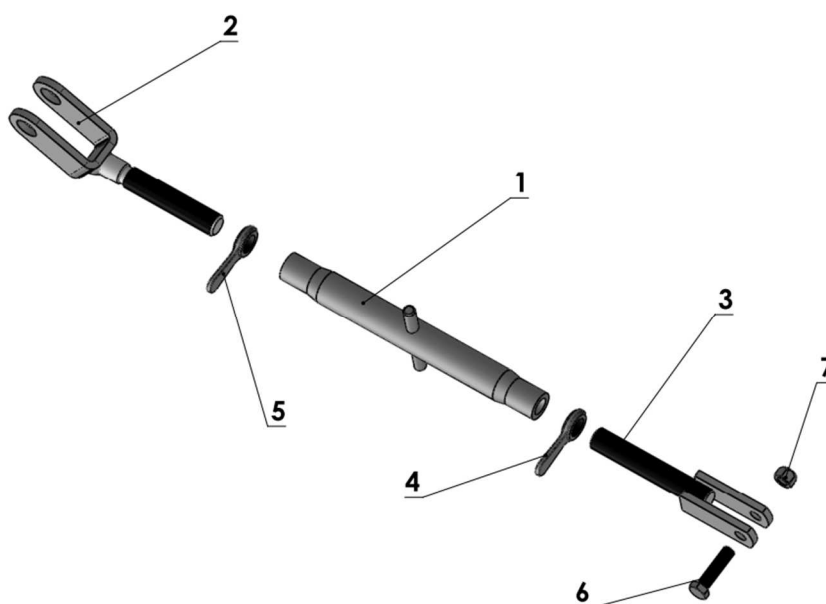
POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	88.91.310	1	Oberbolzen	overhead pin		
2	88.91.324	3	Scheibe	washer	rondelle	
3	88.95.003	1	Anbauschwinge kpl.	swingarm cpl.	monobras cpl.	
4	88.95.004	2	Frontentlastung kpl.	relief		
4.1	810.00.004		Schaeckel	shackle	manille	
4.2	810.02.509		Zugfeder	tension spring	ressort de tension	
4.3	88.91.311		Kette	chain	chaîne	
5	88.95.005	1	Bolzen kpl.	bolt	cheville	
6	88.95.006	4	Bolzen kpl.	bolt	cheville	
7	88.95.009	2	Spannbügel	clamping bracket	bride de fixation	
8	88.95.012	1	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	vérin hydr.	
9	523.95.006	1	Verstellarm	adjusting arm	bras mobile	
10	523.95.007	1	Verstellarm	adjusting arm	bras mobile	
11	523.95.017	4	Laschenbolzen	bolt	cheville	
12	524.95.005	1	Dreipunktbuegel	three point frame	attelage trois-point	
13	810.00.101	5	Klappstecker	jack plug	fiche bascule	4,5
14	810.00.203	4	Federstecker	spring cotter	fiche ressort	
15	810.00.465	1	Universal Geräteplatte Gr. 3	Universal mounting plate	Universal disque de montage	
16	810.00.472	1	Transportsicherung	transport restraint	sécurité de transport	
17	909.31.044	2	Skt.-Schraube	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M8x75
18	909.85.004	2	Polystopmutter	lock nut	écrou autofreine	M8

14.5.2 Anbauschwinge / dropper / monobras



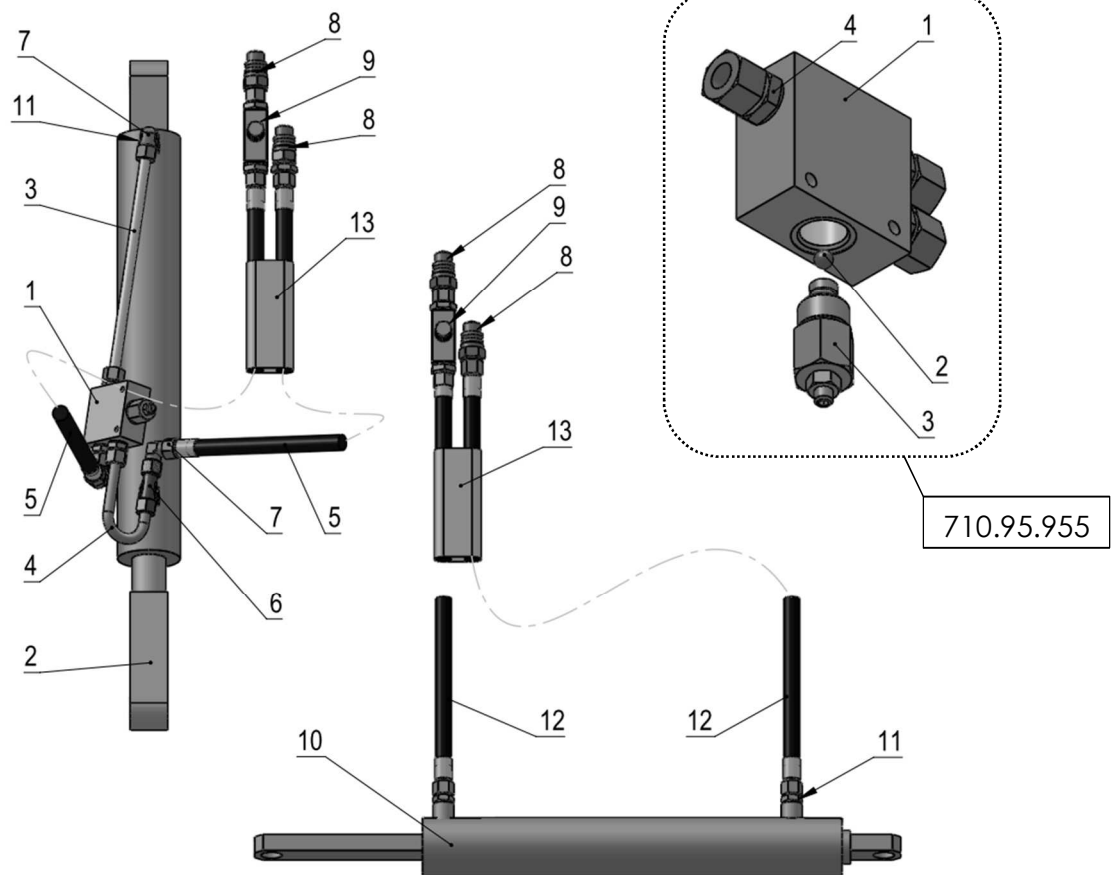
POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	88.95.002	1	Anbauschwinge	dropper	monobras	
2	88.91.309	2	Bolzen	bolt	cheville	
3	909.31.006	2	Skt.-Schraube	hexagon screw	vis à six pans creux	M8x85
4	810.01.205	2	Druckfeder	spring	ressort	

14.5.3 Spannbügel / clamping bracket / bride de fixation



POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	88.92.316	1	Spannhülse	spacer sleeve	bague de tension	
2	88.95.007	1	Lasche	strap	plaque	
3	88.95.008	1	Zuglasche	pull strap		
4	88.92.317	1	Spannmutter	clamping nut	écrou tendeur	
5	88.92.318	1	Spannmutter	clamping nut	écrou tendeur	
6	909.31.018	1	Skt.-Schraube	hexagon screw	vis à six pans creux	M10x16
7	909.80.607	1	Stovertmutter	prevailing torque	écrou auto-freiné	M16

14.5.4 Verschlauchung / hoses / tubulures



POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	710.95.955	1	Druckbegrenzungs- ventil	pressure limiting valve	limiteur de pression	
2	89.92.450	1	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	vérin hydraulique	
3	89.91.438	1	Rohrstück	tube piece	Tube hydraulique	
4	192.91.438	1	Rohrstück	tube piece	Tube hydraulique	
5	821.02.342	2	HD-Schlauch	hydraulic hose	flexible hydraulique	
6	821.00.080	1	T-Verschraubung	screwing connector	raccord hydraulique	
7	821.00.070	3	Kupplungsstecker	plug coupling	prise	
8	820.08.070	4	Winkelverschraubung einstellbar	angle screwing adjustable	raccord hydraulique coudé	
9	820.02.008	2	Drossel	throttle	piège	
10	521.92.450	1	Hydr.-Zylinder	hydraulic cylinder	vérin hydraulique	
11	821.00.001	4	Gerade Einschraubverschr.	screw-in connection	raccord hydraulique droit	
12	821.01.019	2	HD-Schlauch	hydraulic hose	flexible hydraulique	
13	821.02.525	2	Schutzschlauch	protective hose	protection de flexible	

710.95.955						
POS.	Best.-Nr. Order No. No. com.	Stk. Pcs. Qté.	Bezeichnung	Description	Désignation	Bemerkung Remark Remarque
1	615.91.501	1	Druckbegrenzungs- ventil	pressure limiting valve	limiteur de pression	
2	890.00.080	1	Stahlkugel	steel ball	bille d'acier	
3	820.02.003	1	Druckbegrenzungs- ventil	pressure limiting valve	limiteur de pression	
4	821.00.001	3	Gerade Einschraubverschr.	screw-in connection	raccord hydraulique droit	

Maschinenfabrik Bermatingen
GmbH & Co.KG



Spezial-Anlagenbau
für umweltgerechte
Verwertung



Mulchtechnik für
Obst-/Weinbau und
Kommunalbetriebe



Press-Systeme zur
Volumenreduzierung
von Wertstoffen

Ersatzteile-Bestellungen

Spare parts orders

Commande de pièces détachées

bitte immer per Fax unter

please always order via fax at no.

SVP toujours par télécopie au no.

+49 (0)7544 / 9506-43

mit beiliegendem Bestellformular

with attached order form

avec le formulaire ci-joint

Bestellformular

bitte als Kopiervorlage verwenden!

The order form can be used as a master of copies!

Vous pouvez utiliser le formulaire comme copie!

Ersatzteile-Bestellung an Maschinenfabrik Bermatingen GmbH & Co. KG

von	Kunden Nr.:	Bestell-Nr.:
Firma		Besteller:
		Telefon-Nr.:
Straße		Fax-Nr.:
Plz./Ort		

Lieferadresse: wie oben ☐ siehe unten ☐ Rechnung an Lieferadresse ☐

Firma / Frau / Herr	
Straße, Hausnr.	
PLZ / Ort	

Lieferung per: UPS Paketdienst ☐ UPS Express ☐ Spedition ☐ Selbstabholung ☐

Maschineninfo:Typ	Maschinen Nr.:	Baujahr:	Besonderheit

Pos.	Menge	Teilenummer	Benennung	Bemerkung
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				

Datum:	Unterschrift:	Firmenstempel:	KD	
			AB	
			LE	
			RE	
Bestellungen immer per Fax an +49 (0)7544 / 9506-43				

Spare parts order to Maschinenfabrik Bermatingen GmbH & Co. KG

by	Customer number:	Order number:
Company:		Customer's Name:
		Phone:
Address:		Fax:
City, State, Zip:		

Delivery address as above ☐ see below ☐ Bill to shipping address ☐

Company / Ms., Mr.	
Address:	
City, State, postal code(zip):	

Shipment by: UPS transport ☐ UPS express ☐ Shipping company ☐ pickup by ☐
customer

machine type	machine number:	year of manufacture:	special feature:

Pos.	Quantity	Item number	Item description	Remark
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				

Date:	Signature:	company stamp:	KD	
			AB	
			LE	
			RE	
Order always by fax to +49 (0)7544 / 9506-43				

Commande de pièces détachées à Maschinenfabrik Bermatingen GmbH & Co. KG

De	n° de client:	n° de commande:
Entreprise:		Mme./Melle/Mr.:
		n° téléphone:
Rue:		n° fax:
Code postal/ville:		

Adresse de livraison: voir ci-dessus ☐ voir ci-dessous ☐ facture à adresse de livraison ☐

Cie / Mme / Melle / Mr	
n° rue	
Code postal / ville	

Livraison par: UPS transport ☐ UPS express ☐ entreprise de ☐ enlèvement par ☐
transport soi-même

Type de machine	n° machine:	année de construction:	Particularité:

Pos.	Quantité	n° pièce	description	observation
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				

Date:	Signature:	Cachet de l'entreprise:	KD	
			AB	
			LE	
			RE	
Commandez SVP toujours par fax au n° +49 (0)7544/ 9506-43				

Maschinenfabrik Bermatingen

GmbH & Co.KG



Spezial-Anlagenbau
für umweltgerechte
Verwertung



Mulchtechnik für
Obst-/Weinbau und
Kommunalbetriebe



Press-Systeme zur
Volumenreduzierung
von Wertstoffen

Technische Änderungen vorbehalten!
Technical details subject to change without notice
Sous réserve de modifications techniques

Ident.-Nr. ET-KMF_155-300_V1.0